



**mavel**  
AUTOMATIC REELS

[www.mavel.it](http://www.mavel.it)

**Mavel**  
AUTOMATIC REELS

MADE IN ITALY

# SLOWMOTION



Sistema di riavvolgimento  
graduale e controllato

#### Spesso la fretta è cattiva consigliera!

Sistema unico e brevettato Mavel per rallentare il riavvolgimento del cavo/tubo. Un ausilio indispensabile nelle officine, nelle carrozzerie e nei diversi settori di utilizzo dei prodotti MAVEL.

#### Slowmotion: semplicemente geniale.

Bastano queste due parole per riassumere le caratteristiche di Slowmotion: semplice nel concetto e nell'installazione, applicabile alla maggior parte dei modelli di avvolgitori Mavel senza alcuna modifica. Geniale, un piccolo accorgimento, capace di evitare danni accidentali spesso non trascurabili.

Con Slowmotion puoi lavorare bene e in piena sicurezza: nella tua attività professionale – e nella vita - saper rallentare a volte è importante!

Система медленного и надежного сматывания

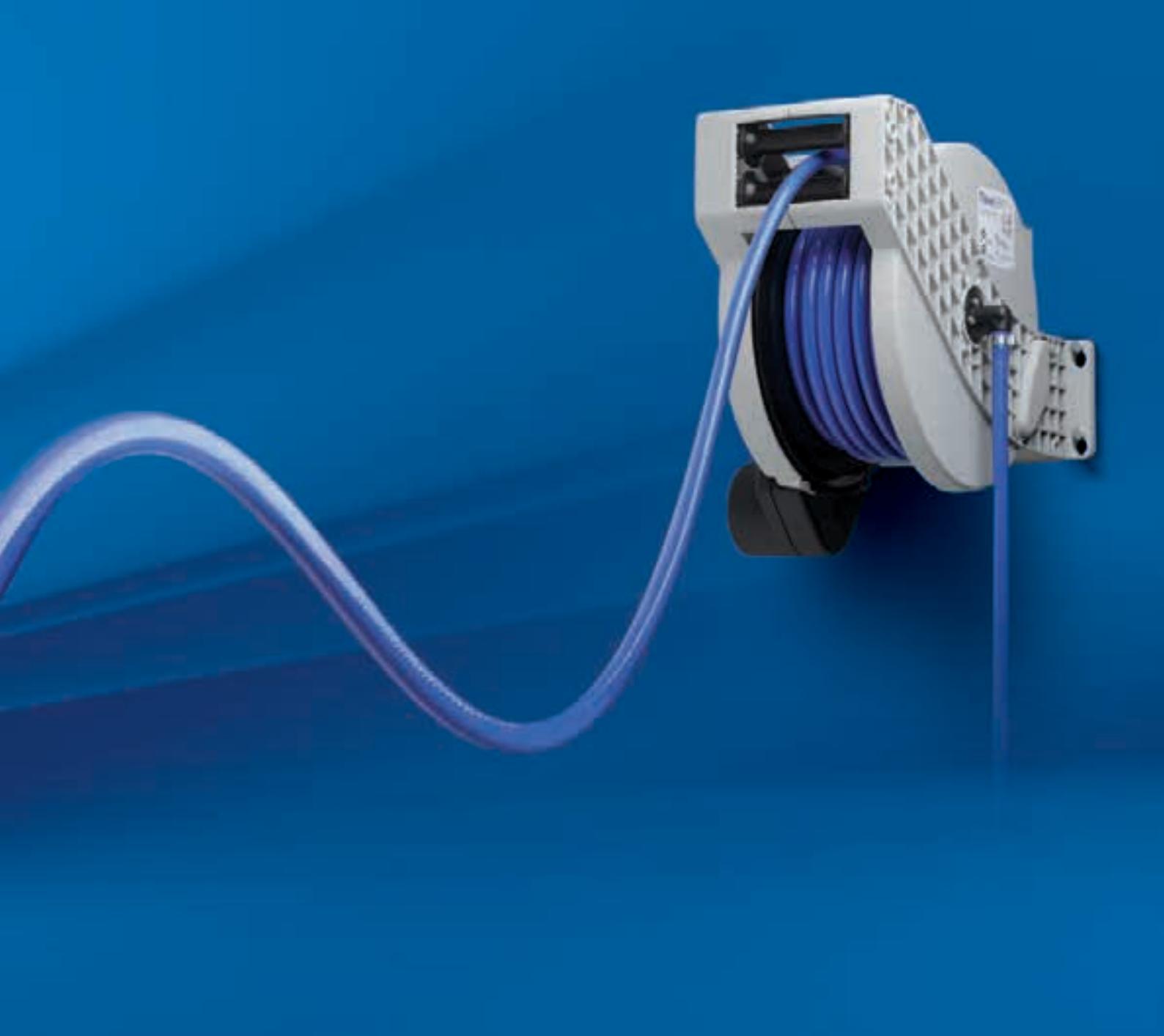
#### Поспешишь - людей насмешишь!

Mavel представляет запатентованное устройство замедленного сматывания кабелей или шлангов, полезного помощника при работе в любом цехе или автомастерской, где можно использовать автоматические катушки MAVEL.

#### SlowMotion: все гениальное просто.

Эти слова идеально характеризуют SlowMotion. Устройство легко устанавливается на большинство катушек MAVEL как стандартная опция. Блестящее решение - небольшое устройство позволяет избежать дорогостоящих неприятностей.

С модулем SlowMotion вы сможете работать более эффективно и безопасно. Замедление иногда просто необходимо!



System of gradual and controlled rewinding

#### Haste makes waste!

Mavel introduces a unique and patented system for slowing down the winding of cables or hoses: an indispensable device for workshops, body shops, and various other sectors where MAVEL products are used.

#### Slowmotion: simply brilliant.

These two words summarise the characteristics of Slowmotion perfectly. Simple in its concept and easy to install, it can be applied to most models of Mavel reels without having to make any modifications. Brilliant, a device capable of preventing accidental damage that can often be serious and costly.

With Slowmotion you can work more effectively and in complete safety: on the job – or in life – sometimes it's important to slow down!

System der schrittweisen und kontrollierten Zurückspulen

#### Häufig ist eile ein schlechter ratgeber!

Das einzigartige Patentsystem Mavel verlangsamt den Kabel- und Schlaucheneinzug. Eine unverzichtbare Hilfe in Werkstätten, Karosseriewerken und allen Sektoren, in denen die Produkte der Firma MAVEL zum Einsatz kommen.

#### Slowmotion: einfach genial.

Zwei Worte reichen aus, um die prägenden Eigenschaften von Slowmotion zusammenzufassen: Einfach in Konzeption und Installation. Ohne Änderungen anwendbar auf den Großteil der von Mavel angebotenen Aufroller. Genial. Eine kleine technische Vorkehrung ist in der Lage, Schäden, die oft nicht zu vernachlässigen sind, zu vermeiden.

Mit Slowmotion arbeiten Sie effizient und völlig sicher: Im Beruf – und im Leben – herunterzuschalten, ist zuweilen von großer Bedeutung!

# SLOWMOTION

Esempio di dispositivo Slowmotion applicato su avvolgitore. · Пример установки модуля SlowMotion на катушке. · Example of Slowmotion device applied on automatic reel. · Beispiel für Zeitlupe Gerät angewendet auf Kabeltrommel.

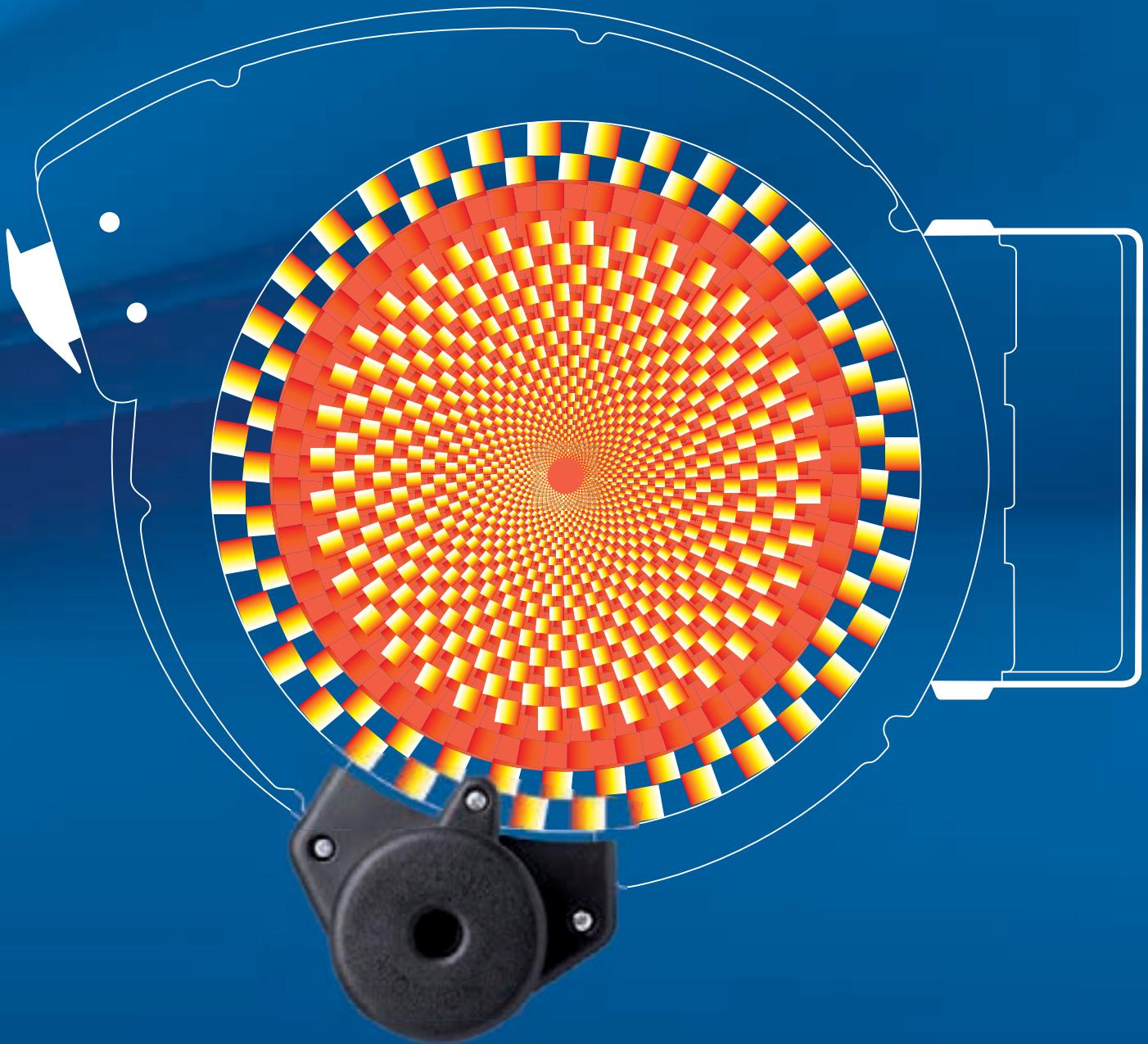


Доступно для заказа набором  
из 12 шт. в коробке.

Sistema applicabile per i settori riportati in tabella. · Проверяйте совместимость с различными катушками по таблице. · System applicable to the areas shown in the table. · System für die in der Tabelle gezeigten Bereiche.

Roll Classic PLUS	70710	70710	707010
Roll Master PLUS	70720	70720	707020
Roll Compact 12/24/230V Air	70740	70740	707030
Roll Compact 400V	70730	-	-
Roll Major PLUS	70700	70700	707000
Roll Dynamic	70700	70700	707000

MADE IN ITALY



Не спеши - и все будет в порядке

Медленное сматывание для большей уверенности

# Условные обозначения

Legenda, legend, zeichenerklärung

<b>CABLE</b>	Cavo Кабель Cable Kabel
	Lunghezza Длина Length Länge
	Trasformatore Трансформатор Transformer Trasformator
	Acqua Вода Water Wasser
	Grasso Смазка Grease Fett
	Olio Масло Oil Öl
	Aria Воздух Air Luft
	Disgiuntore ripristinabile Автоматический предохранитель Circuit-braker Thermostat
	Attacco lampadina Ламповый патрон Lamp holder Fassung
	Quantità per paletta Количество в паллете Quantity per pallet Stück pro paletten
	Peso Вес Weight Gewicht

	Potenza con cavo avvolto Мощность при смотанном кабеле Power with wound cable Leistung mit dem Afgerollten Kabel
	Potenza con cavo svolto Мощность при размотанном кабеле Power with unwound cable Leistung mit dem Abgerollten Kabel
	Tipo presa e spina installata Тип розетки и штепселя Type of socket and plug Steckdose und Stecker
	Numero conduttori Количество жил кабеля Number of wires Zahl der Leitungen
	Tubo Диаметр шланга Tube Schlauch
	Pressione/bar Давление/бар Pressure/bar Druck/bar
	Raccordi Фитинги Fittings Anschlüsse
	Lampadina fornita Лампочка в комплекте Bulb Included Birne Enthalten
	Temperatura Температура Temperature Temperatur
	Dimensioni Размеры коробки Dimension Abmessungen
	Norme CE Одобрено CE CE approved CE-Normen

Le illustrazioni e i dati tecnici presenti in questo catalogo si intendono a titolo indicativo e non sono vincolanti. Mavel si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, i dati tecnici e le caratteristiche dei prodotti in qualsiasi momento al solo scopo di migliorarne le caratteristiche.

Изображения, описания и технические детали в этом каталоге дают примерное представление о продукции и не являются обязательными. Mavel оставляет за собой право изменять характеристики продукции без предварительного уведомления в целях ее усовершенствования.

Pictures, explanations and technical details of this catalogue are supplied in indicative mood and without any time bond. Consequently Mavel has the right to make changes, without notice, for the sake of improving the products or for any constructive or commercial requirement.

Die in diesem Katalog enthaltenen Abbildungen, Beschreibungen und technischen Spezifikationen verstehen sich als zeitlich unverbindliche Richtangaben. Die Fa. Mavel behält sich daher das Recht vor, an ihren Erzeugnissen, zu irgendwelcher Zeit und ohne Vorbescheid, diejenigen Änderungen durchzuführen, die sie zwecks Verbesserung oder aus irgendeinem konstruktiven oder kaufmännischen Bedürfnis, als zweckmäßig betrachten sollte.

---

energy 

8

---

fluids 

112

---

lights 

46

---

garden 

122

---

air 

82

Источник	Потребитель	Стр.		Кол-во жил	Nxmm <sup>2</sup> Сечение	Minor	Classic	Master
230V	12/24V	12		2	1 mm <sup>2</sup>		15 m	
		16						15 m
230V	230V	10		2	1 mm <sup>2</sup>	7 + 1 m		
		14					15 m	
		18						15 m
		20						
		24						
		28						
		32						
230V + ±	230V	10		3	1,5 mm <sup>2</sup>	5 + 1 m		
		14					10 m	
		18						15 m
		20						
		24						
		28						
	230V	32, 36, 40		3	1,5 mm <sup>2</sup>			
		36						
		40						
		18						10 m
400V	400V	20, 36		3	2,5 mm <sup>22</sup>			
		24, 28, 40						
		22, 26, 30						
		34						
	400V	38		5	1,5 mm <sup>22</sup>			
		42						
		22, 26, 30, 34						
		38						
		42						
		38		5	2,5 mm <sup>22</sup>			

## UNA SFERZATA DI ENERGIA PER LA TUA ATTIVITA'

Produttività e sicurezza al top con gli avvolgitori automatici elettrici MAVEL:

- Ordine: cavi sempre a posto e, soprattutto, al posto giusto!
- Tempo guadagnato: stop a nodi, grovigli, cavi sparsi sul pavimento.
- Integrità e durata: cavi perfettamente riavvolti e protetti, danni e usura ridotti al minimo.
- Protezione e sicurezza: l'operatore può muoversi concentrandosi solo sul proprio lavoro, senza rischio di inciampare o scivolare...

### Caratteristiche generali:

- Struttura in plastica antiurto.
- Disponibili con diverse tipologie di cavo: in PVC (H05W-F) o gomma (H07RN-F o H05RN-F) di alta qualità, sia monofase, che trifase. Lunghezze da 6m a 35m.
- Circuito di protezione contro il sovraccarico termico o amperometrico.
- Dispositivo di arresto del cavo alla lunghezza desiderata (eventualmente disinseribile se serve trazione continua).

**Optional:** sistema SLOWMOTION applicabile su gran parte degli avvolgitori Energy.

## ЭНЕРГИЯ ДЛЯ ВАШЕГО БИЗНЕСА

Высокая надежность и безопасность автоматических кабельных катушек MAVEL:

- Порядок: кабель всегда смотан на своем месте!
- Экономия времени: нет узлов и запутанных кабелей на полу.
- Целостность и долговечность: кабели смотаны и защищены, что снижает повреждение и износ до минимума.
- Защита и безопасность: механик перемещается свободно и может не отвлекаться, рискуя зацепиться и подскользнуться.

### Основные характеристики:

- Корпус из ударопрочного пластика.
- Кабели с оболочкой из ПВХ (H05VV-F) или резины (H07RN-F \ H05RN-F) для одно- или трехфазного подключения, длиной от 6 до 35 метров.
- Встроенная защита от перегрева и замыкания.
- Фиксация кабеля на нужной длине (можно отключить при необходимости непрерывного сматывания).

**Дополнительно:** большинство устройств серии ENERGY совместимо с опцией SLOWMOTION.

Roll Dynamic	Roll Dynamic Drive Me	Compact	Special	Major	Mega
					
20 m	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m
18 m		18 m		25 m	
				20 m	35 m
15 m			20 m		35 m
10 m		10 m		20 m	30 m
				20 m	30 m
	10 m				15 m

## A BURST OF ENERGY FOR YOUR BUSINESS

Optimize productivity and safety with the retractable electric cable reels from Mavel:

- Organisation: a place for every cable and every cable in its place!
- Time-saving: no more knots, tangles, or cables spread over the floor.
- Integrity and duration: cables perfectly wound and protected, thus reducing damage and wear to a minimum.
- Protection and safety: the operator can move more freely and concentrate on the task at hand without having to risk tripping and slipping...

### General characteristics:

- Shockproof plastic structure.
- Available with various types of cable: in PVC (H05VV-F) or high-quality rubber, either single-phase or three-phase. Lengths from 6 to 35 metres.
- Circuit protection against thermal or amperometric overloads.
- Device to block cable at the desired length (it can be disabled if continuous drive is needed).

**Optional:** SLOWMOTION system, can be applied to most of the ENERGY series.

## EINE ENERGIESPRITZE FÜR IHRE AKTIVITÄT

Höchste Produktivität und Sicherheit bieten die automatischen elektrischen Aufroller von MAVEL:

- Ordnung: Kabel sind immer in Ordnung und vor allem am richtigen Ort!
- Zeitsparnis: Schluss mit Knoten, Gewirr und Kabelsalat auf dem Boden.
- Einwandfreier Zustand und lange Lebensdauer: Perfekt aufgerollte und geschützte Kabel; Schäden und Verschleiß sind auf ein Mindestmaß reduziert
- Schutz und Sicherheit: Der Bediener hat Bewegungsfreiheit und kann sich auf seine Arbeit konzentrieren, ohne dass er Gefahr läuft, zu stolpern oder auszurutschen ...

### Haupteigenschaften:

- Gestell aus stoßsicherem Kunststoff. Erhältlich mit verschiedenen Kabeltypen: aus hochwertigem PVC (H05VV-F) oder Gummi (H07RN-F oder H05RN-F) für den ein- und dreiphasigen Gebrauch. Längen 6 bis 35m.
- Schutzkreis gegen Wärme- oder Stromüberlastung.
- Vorrichtung zum Stoppen des Kabels auf der gewünschten Länge (bei erforderlichem Dauerzug kann die Vorrichtung leicht deaktiviert werden).

**Sonderaustattung:** System SLOWMOTION, das auf dem Großteil der Aufroller Energy anwendbar ist.

# Roll Minor

230 В



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV

- Автоматическое пружина сматывания
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля для проверки или отключения
- Соответствует нормам СЕ и ТÜV

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved
- TÜV approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollerbar
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen



- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat

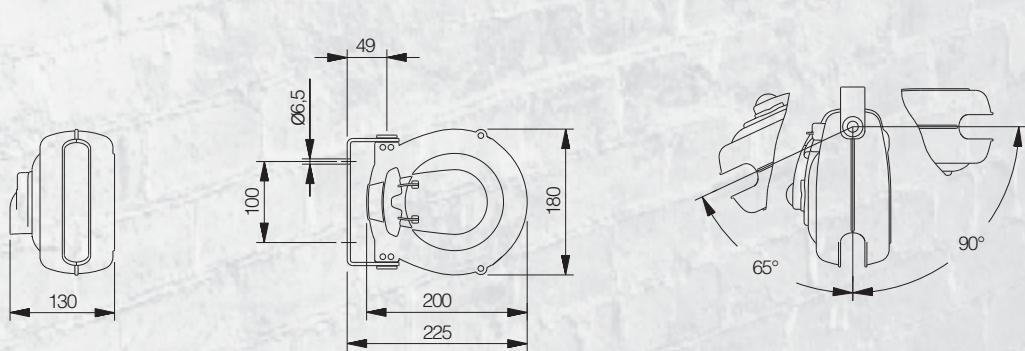


- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

	800200	800100	800150	800180	
	Кол-во жил	2	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	7 + 1	5 + 1	5 + 1	5 + 1
CABLE	Тип кабеля	H05W-F	H05W-F	H05W-F	H05W-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	SCHUKO	FRENCH
	Сертификация	/			
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	800 W
	Мощность при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	75	75	75	75
	Размер упаковки	23x20x15	23x20x15	23x20x15	23x20x15
	Вес	1,8 Kg	2 Kg	2 Kg	2 Kg



# Roll Classic Plus

12/24 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707210      Опция



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



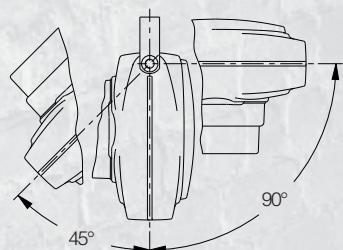
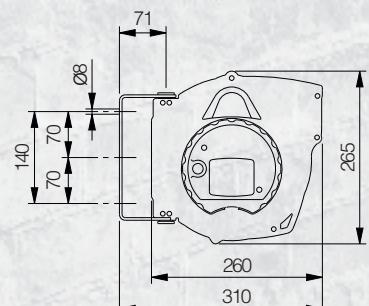
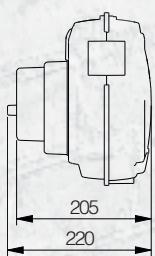
- Рулени гайдаково
- Направляющие ролики для кабеля
- Cable guide rollers
- Kabel-Fuehrungsrollen



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

811230      811220

	Кол-во жил	2	2
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	15 м	15 м
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO
	Сертификация	/	/
	Трансформатор	12 Volt	24 Volt
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	60 W	60 W
	Мощность при размотанном (Watt)	60 W	60 W
	Автоматический выключатель	✓	✓
	Кол-во на палете	72	72
	Размер упаковки	29x29x27,5	29x29x27,5
	Вес	5 Kg	5 Kg



# Roll Classic Plus

## 230 V



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05RN-F, H05VV-F)
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV



Код 707210      Опция

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F)
- Соответствует нормам СЕ и ТÜV



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05RN-F, H05VV-F)
- CE approved
- TÜV approved
- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05RN-F, H05VV-F) lieferbar
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen

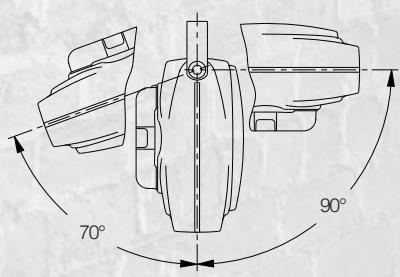
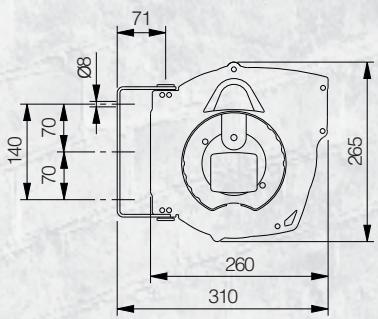
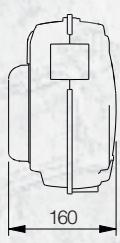


- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		811180	811190	811200	811210
	Кол-во жил	2	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	15 m	10 m	10 m	10 m
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05W-F	H05VV-F	H05WF
	Тип розетки/вилки	NO	NO	SCHUKO	FRENCH
	Сертификация	/			
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	800 W
	Мощность при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	96	96	96	96
	Размер упаковки	28x28x19	28x28x19	28x28x19	28x28x19
	Вес	3,5 Kg	3,8 Kg	3,8 Kg	3,8 Kg



# Roll Master Plus

12/24 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Равномерное вращение на пружине
- Структура из пластика с антиударным покрытием
- Стальная конструкция крепления к стене
- Система блокировки кабеля любой длины, легко удаляемая и проверяемая пользователем
- Соответствует стандартам CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707220      Опция



- Структура из пластика с антиударным покрытием
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit

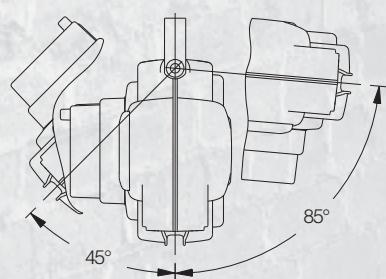
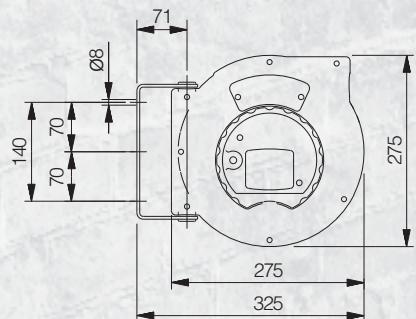
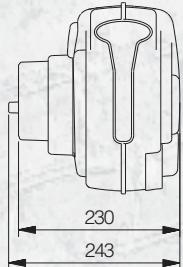


- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



- Система блокировки кабеля любой длины
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

	811060	811050
	Кол-во жил	2      2
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	15 m      15 m
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F      H05RN-F
	Тип розетки/вилки	NO      NO
	Сертификация	/      /
	Трансформатор	12 Volt      24 Volt
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	60 W      60 W
	Мощность при размотанном (Watt)	60 W      60 W
	Автоматический выключатель	✓      ✓
	Кол-во на палете	72      72
	Размер упаковки	29x29x27,5      29x29x27,5
	Вес	5,2 Kg      5,2 Kg



# Roll Master Plus

## 230 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных кабелей (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Соответствует нормам СЕ
- Одобрено TÜV

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- CE approved
- TÜV approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen



Код 707220      Опция



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung

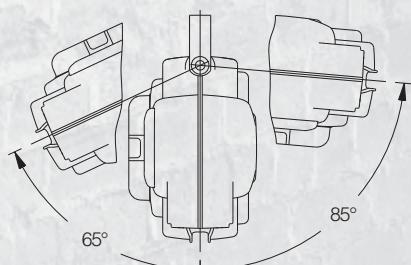
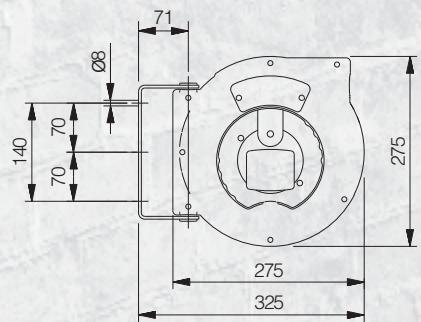
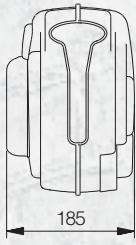


- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

	811010	811020	811030	811040	811054	811055	811058
	Кол-во жил	2	3	3	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	15 м	15 м	15 м	15 м	10 м	10 м
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05VV-F	H05VV-F	H05VV-F	H07RN-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	SCHUKO	FRENCH	NO	SCHUKO
	Сертификация	/					
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	800 W	1600 W	1600 W
	Мощность при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W	3500 W	3500 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	88	88	88	88	88	88
	Размер упаковки	29x29x20,5	29x29x20,5	29x29x20,5	29x29x20,5	29x29x20,5	29x29x20,5
	Вес	3,8 Kg	4,5 Kg	4,5 Kg	4,5 Kg	5 Kg	5,1 Kg



# Roll Dynamic

## 230



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Conformi alle norme CE



**Код 707200** **Опция**

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Соответствует нормам CE



- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- CE approved



**Код 706060** **Опция**

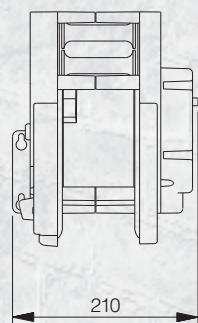
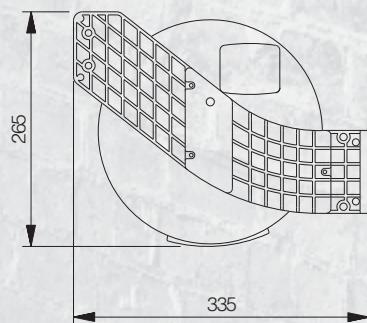
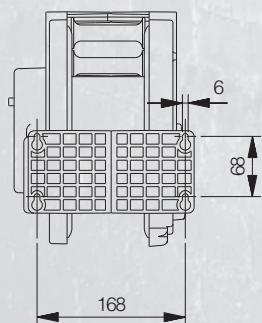
- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Konform nach CE-Normen



**Код 706060** **Опция**

- Sistema Drive\_Me
- Укладчик сматывания
- Drive\_Mesystem
- System Drive\_Me

		826010	826020	826040	826060	826070	826080	826090
	Кол-во жил	2	3	3	3	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	20 m	18 m	18 m	18 m	15 m	15 m	15 m
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05VV-F	H05W-F	H05VV-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	SCHUKO	FRENCH	NO	SCHUKO	FRENCH
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	800 W	1600 W	1600 W	1600 W
	Мощность при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W	3500 W	3500 W	3500 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	70	70	70	70	70	70	70
	Размер упаковки	37x29x22	37x29x22	37x29x22	37x29x22	37x29x22	37x29x22	37x29x22
	Вес	4,0 Kg	5,3 Kg	5,3 Kg	5,3 Kg	6,3 Kg	6,5 Kg	6,5 Kg



# Roll Dynamic

## 400



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05VV-F, H07RN-F)
- Tensione di alimentazione trifase
- Conformi alle norme CE



Код 707200      Опция

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Возможность использования с трехфазными кабелями
- Соответствует нормам CE



- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05VV-F, H07RN-F)
- Available for use in three-phases
- CE approved

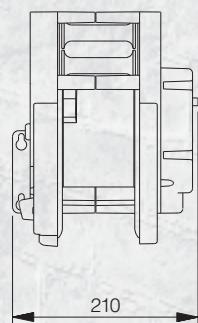
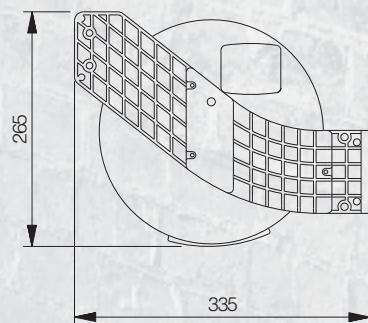
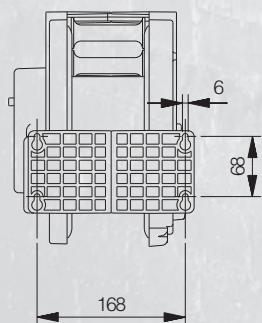


Код 706060      Опция

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Für folgende Versorgungsspannungen: dreiphasig
- Konform nach CE-Normen

- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit

		826110	826130	826150	826170
	Кол-во жил	5	5	5	5
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	10 m	10 m	10 m	10 m
CABLE	Тип кабеля	H05VV-F	H07RN-F	H05VV-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	EUROPE	EUROPE
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	Мощность при размотанном (Watt)	3000 W	3000 W	3000 W	3000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	48	48	48	48
	Размер упаковки	37x29x22	37x29x22	37x29x22	37x29x22
	Вес	5,0 Kg	5,6 Kg	5,3 Kg	6,0 Kg



# Roll Dynamic\_Drive Me

230



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Conformi alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Konform nach CE-Normen

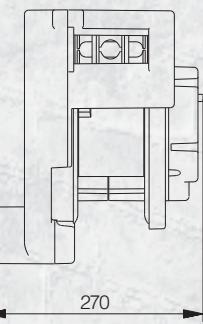
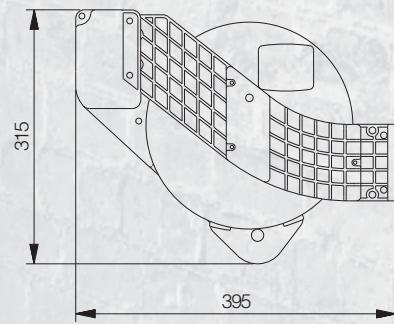
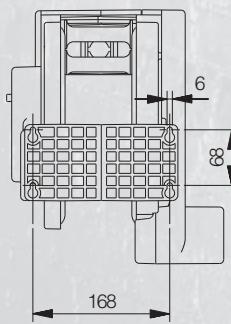


- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



- Drive\_me: Sistema di riavvolgimento ordinato del cavo
- Drive\_me: A system for winding the cable neatly
- Укладчик сматывания
- Drive\_me: System für die automatische Kabel Führung

		826010DM	826020DM	826040DM	826060DM	826070DM	826080DM	826090DM
	Кол-во жил	2	3	3	3	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	20 m	18 m	18 m	18 m	15 m	15 m	15 m
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05VV-F	H05VV-F	H05VV-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	SCHUKO	FRENCH	NO	SCHUKO	FRENCH
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
	При смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	800 W	1600 W	1600 W	1600 W
	Мощн. при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W	3500 W	3500 W	3500 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	70	70	70	70	70	70	70
	Размер упаковки	42x34x28	42x34x28	42x34x28	42x34x28	42x34x28	42x34x28	42x34x28
	Вес	4,5 Kg	5,8 Kg	5,8 Kg	5,8 Kg	6,8 Kg	7,0 Kg	7,0 Kg



# Roll Dynamic\_Drive Me

400



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05VV-F, H07RN-F)
- Tensione di alimentazione trifase
- Conformi alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Возможность использования с трехфазными кабелями
- Соответствует нормам CE
- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05VV-F, H07RN-F)
- Available for use in three-phases
- CE approved
- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Für folgende Versorgungsspannungen: dreiphasig
- Konform nach CE-Normen

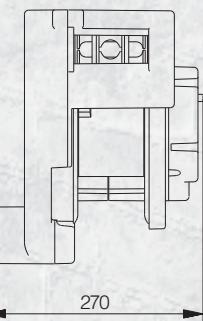
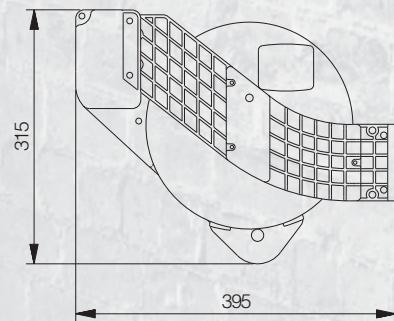
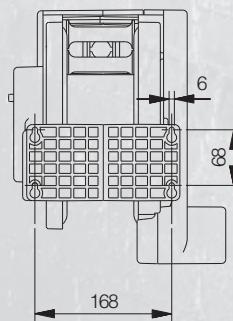


- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff



- Drive\_me: Sistema di riavvolgimento ordinato del cavo
- Drive\_me: A system for winding the cable neatly
- Укладчик сматывания
- Drive\_me: System für die automatische Kabel Führung

		826110DM	826130DM	826150DM	826170DM
	Кол-во жил	5	5	5	5
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	10 m	10 m	10 m	10 m
CABLE	Тип кабеля	H05VV-F	H07RN-F	H05VV-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	EUROPE	EUROPE
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	Мощность при размотанном (Watt)	3000 W	3000 W	3000 W	3000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	48	48	48	48
	Размер упаковки	37x29x22	37x29x22	37x29x22	37x29x22
	Вес	5,0 Kg	5,6 Kg	5,3 Kg	6,0 Kg



# Roll Compact

## 230 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV



**Код 707240**      **Опция**

• Автоматическое подпружиненное сматывание

• Корпус из ударопрочного пластика

• Поворотный настенный кронштейн из стали

• Легкий доступ к ограничителю движения кабеля

• В наличии имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)

• Соответствует нормам CE

• Одобрено TÜV



- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit

• Automatic spring rewinding

• Plastic outer casing

• Steel swivelling wall bracket

• Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user

• Available with different type of cable (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)

• CE approved

• TÜV approved



• Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb

• Gestell aus schlagfestem Kunststoff

• Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl

• Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar

• Mit verschiedenen Kabeltypen (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F) lieferbar

• Konform nach CE-Normen

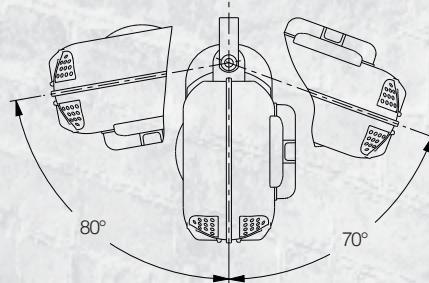
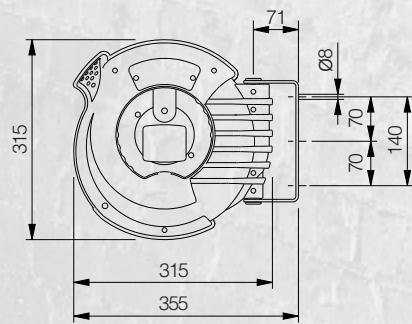
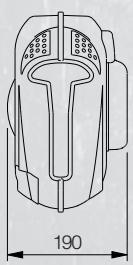
• TÜV-Zulassung versehen

- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

	808723	808732	808742	808752	808767	808757	808762
	Кол-во жил	2	3	3	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	20 м	18 м	18 м	18 м	15 м	15 м
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05VV-F	H05VV-F	H05VV-F	H07RN-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	SCHUKO	FRENCH	NO	SCHUKO
	Сертификация	/					
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	800 W	1600 W	1600 W
	Мощность при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W	3500 W	3500 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	70	70	70	70	70	70
	Размер упаковки	35x33x21	35x33x21	35x33x21	35x33x21	35x33x21	35x33x21
	Вес	4,2 Kg	5,6 Kg	5,6 Kg	5,6 Kg	6,6 Kg	6,8 Kg



# Roll Compact

## 400 B



Предусмотрена установка

Slow Motion

Slow Motion  
available

- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05VV-F, H07RN-F)
- Tensione di alimentazione trifase
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H 05VV-F, H07RN-F)
- Возможность использования с трехфазными кабелями
- Соответствует нормам CE
- Одобрено TÜV

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05VV-F, H07RN-F)
- Available for use in three-phases
- CE approved
- TÜV approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Für folgende Versorgungsspannungen: dreiphasig
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen



Код 707230      Опция



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit

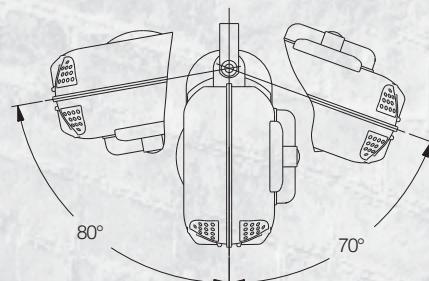
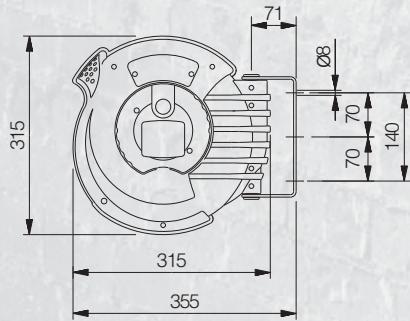
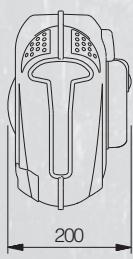


- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		808770	808775	808780	808785
	Кол-во жил	5	5	5	5
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	10 m	10 m	10 m	10 m
CABLE	Тип кабеля	H05VV-F	H07RN-F	H05VV-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	EUROPE	EUROPE
	Сертификация				
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	Мощность при размотанном (Watt)	3000 W	3000 W	3000 W	3000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	48	48	48	48
	Размер упаковки (cm)	35x33x25	35x33x25	35x33x25	35x33x25
	Вес	5,2 Kg	5,9 Kg	5,6 Kg	6,3 Kg



# Roll Special

230 V



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05RN-F, H05VV-F)
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F)
- Соответствует нормам CE
- Одобрено TÜV

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05RN-F, H05VV-F)
- CE approved
- TÜV approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05RN-F, H05VV-F) lieferbar
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff

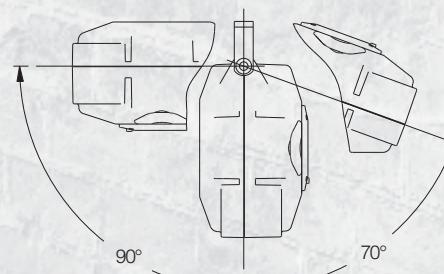
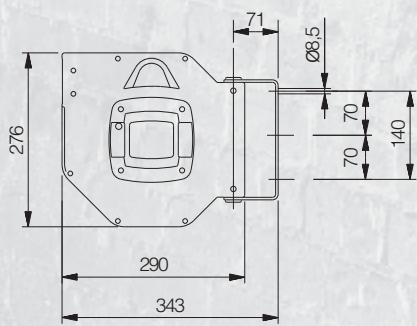
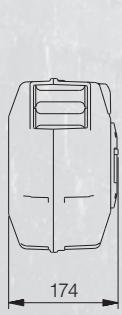


- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-breaker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		824123	824132	824142	824152
	Кол-во жил	2	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	20 m	18 m	18 m	18 m
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05W-F	H05VV-F	H05WF
	Тип розетки/вилки	NO	NO	SCHUKO	FRENCH
	Сертификация	/			
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	800 W
	Мощность при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	70	70	70	70
	Размер упаковки	35x33x21	35x33x21	35x33x21	35x33x21
	Вес	4,4 Kg	5,6 Kg	5,6 Kg	5,6 Kg



# Roll Special

## 400 B

- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05VV-F, H07RN-F)
- Tensione di alimentazione trifase
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Возможность использования с трехфазными кабелями
- Соответствует нормам CE
- Одобрено TÜV

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05VV-F, H07RN-F)
- Available for use in three-phases
- CE approved
- TÜV approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Für folgende Versorgungsspannungen: dreiphasig
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff

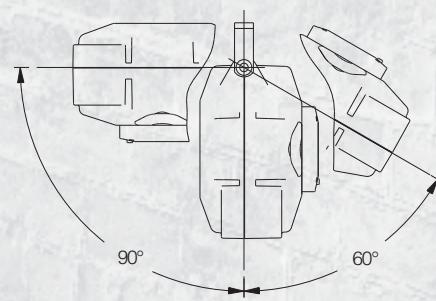
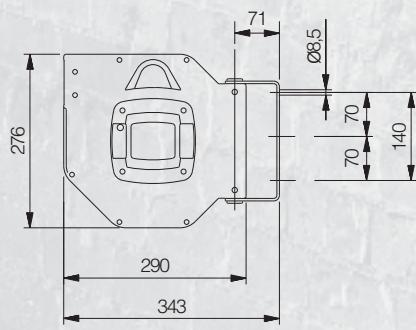
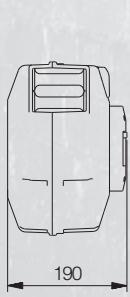


- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		824170	824175	824180	824185
	Кол-во жил	5	5	5	5
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	10 m	10 m	10 m	10 m
CABLE	Тип кабеля	H05VV-F	H07RN-F	H05VV-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	NO	EUROPE	EUROPE
	Сертификация				
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	Мощность при размотанном (Watt)	3000 W	3000 W	3000 W	3000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	48	48	48	48
	Размер упаковки	35x33x25	35x33x25	35x33x25	35x33x25
	Вес	5,2 Kg	5,9 Kg	5,6 Kg	6,3 Kg



# Roll Major Plus

## 230 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05VV-F, H07RN-F)
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV



Код 707200      Опция

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H 05VV-F, H07RN-F)
- Соответствует нормам CE
- Одобрено TÜV



- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05VV-F, H07RN-F)
- CE approved
- TÜV approved



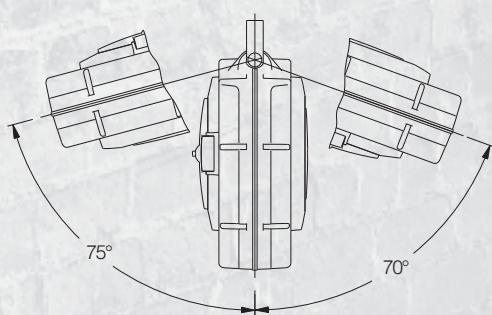
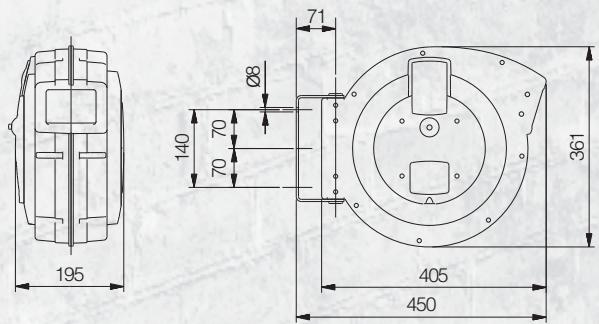
- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen

- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		820704	820705	820755	820721	820722	820731
	Кол-во жил	3	3	3	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	25 м	25 м	20 м	20 м	20 м	20 м
CABLE	Тип кабеля	H05W-F	H05W-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	SCHUKO	NO	NO	SCHUKO	FRENCH
	Сертификация						
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	1600 W	1600 W	1600 W
	Мощность при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	3500 W	3500 W	3500 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	48	48	48	48	48	48
	Размер упаковки	42x39x23	42x39x23	42x39x23	42x39x23	42x39x23	42x39x23
	Вес	8,2 Kg	8,3 Kg	8,2 Kg	8,6 Kg	8,8 Kg	8,8 Kg



# Roll Major Plus

## 400 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05VV-F, H07RN-F)
- Tensione di alimentazione trifase
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV

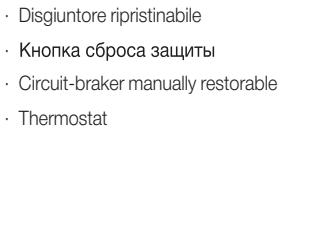


Код 707200      Опция

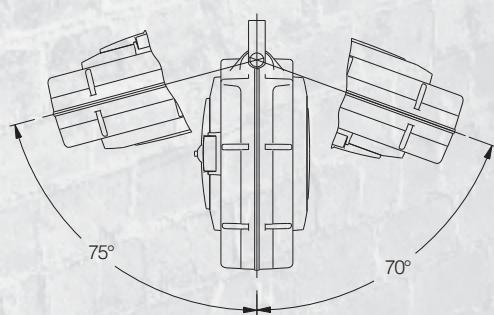
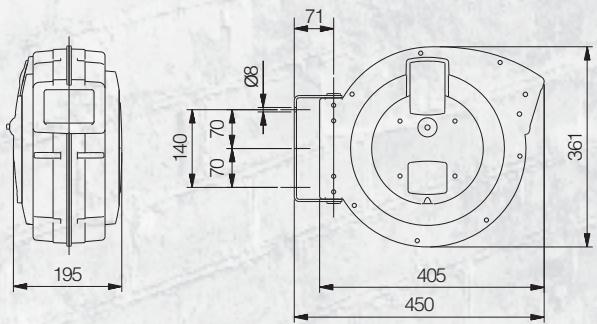
- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Подходит для использования с однофазными и трехфазными кабелями
- Соответствует нормам CE
- Одобрено TÜV



- Automatic spring rewinding
  - Plastic outer casing
  - Steel swivelling wall bracket
  - Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
  - Available with different type of cable (H05VV-F, H07RN-F)
  - Available for use in single phase, three-phases
  - CE approved
  - TÜV approved
- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
  - Gestell aus schlagfestem Kunststoff
  - Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
  - Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
  - Mit verschiedenen Kabeltypen (H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
  - Für folgende Versorgungsspannungen: dreiphasig
  - Konform nach CE-Normen
  - TÜV-Zulassung versehen



		820825	820875	820865	820882	820895	820896
	Кол-во жил	5	5	5	5	5	5
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	20 м	20 м	20 м	20 м	15 м	15 м
CABLE	Тип кабеля	H05W-F	H05W-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	EUROPE	NO	EUROPE	NO	EUROPE
	Сертификация						
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W	2800 W	2800 W
	Мощность при размотанном (Watt)	3000 W	3000 W	3000 W	3000 W	5000 W	5000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	48	48	48	48	48	48
	Размер упаковки	42x39x23	42x39x23	42x39x23	42x39x23	42x39x23	42x39x23
	Вес	8,3 Kg	8,6 Kg	9 Kg	9,4 Kg	9,4 Kg	9,7 Kg



# Roll Mega

230 В



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05VV-F, H07RN-F)
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Соответствует нормам CE
- Одобрено TÜV

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05VV-F, H07RN-F)
- CE approved
- TÜV approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen



- Rullini guidacavo
- Направляющие ролики для кабеля
- Cable guide rollers
- Kabel-Fuehrungsrollen

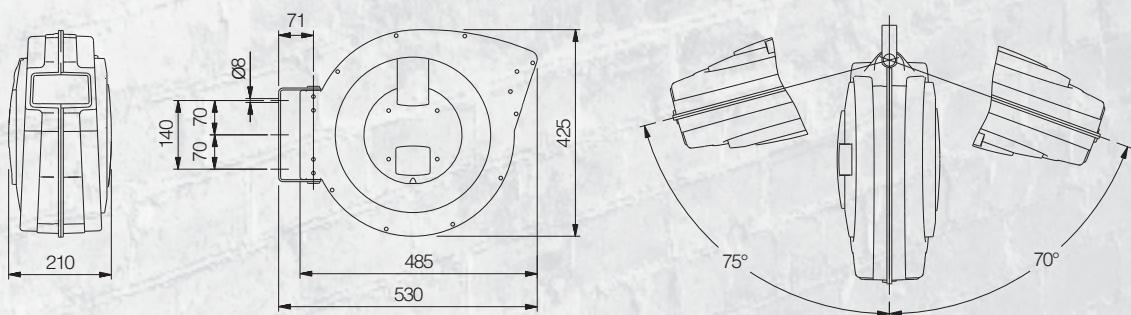


- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		880400	880450	880500	880550
	Кол-во жил	3	3	3	3
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	35 м	35 м	35 м	35 м
CABLE	Тип кабеля	H05VV-F	H05VV-F	H07RN-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	SCHUKO	NO	EUROPE
	Сертификация				
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	800 W	800 W	800 W	800 W
	Мощность при размотанном (Watt)	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	28	28	28	28
	Размер упаковки	50x43,5x23,5	50x43,5x23,5	50x43,5x23,5	50x43,5x23,5
	Вес	11,3 Kg	11,4 Kg	12,2 Kg	12,6 Kg



# Roll Mega

400 В



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Disponibili con diverse tipologie di cavo (H05VV-F, H07RN-F)
- Tensione di alimentazione trifase
- Conformi alle norme CE
- Omologati TÜV

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели для различных типов кабеля (H05RN-F, H05VV-F, H07RN-F)
- Возможность использования с трехфазными кабелями
- Соответствует нормам CE
- Одобрено TÜV

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with different type of cable (H05VV-F, H07RN-F)
- Available for use in three-phases
- CE approved
- TÜV approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Mit verschiedenen Kabeltypen (H05VV-F, H07RN-F) lieferbar
- Für folgende Versorgungsspannungen: dreiphasig
- Konform nach CE-Normen
- TÜV-Zulassung versehen



- Руленик для кабеля
- Направляющие ролики для кабеля
- Cable guide rollers
- Kabel-Fuehrungsrollen

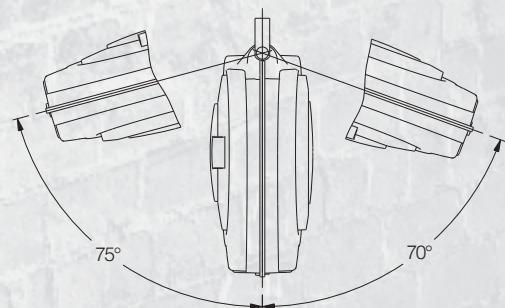
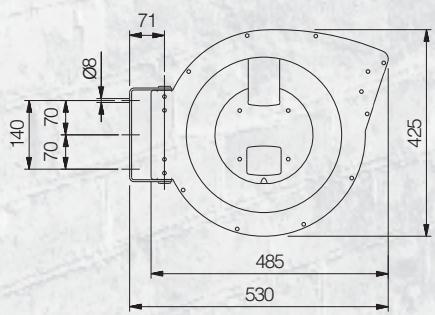
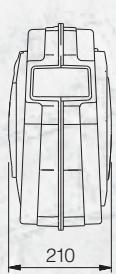


- Выключатель сброса
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Система блокировки кабеля
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		880600	880650	880700	880750
	Кол-во жил	5	5	5	5
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
	Длина (м)	30 м	30 м	30 м	30 м
CABLE	Тип кабеля	H05VV-F	H05VV-F	H07RN-F	H07RN-F
	Тип розетки/вилки	NO	EUROPE	NO	EUROPE
	Сертификация				
	Трансформатор	NO	NO	NO	NO
	Мощность при смотанном кабеле (Watt)	1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
	Мощность при размотанном (Watt)	3000 W	3000 W	3000 W	3000 W
	Автоматический выключатель	✓	✓	✓	✓
	Кол-во на палете	28	28	28	28
	Размер упаковки	50x43,5x23,5	50x43,5x23,5	50x43,5x23,5	50x43,5x23,5
	Вес	12,2 Kg	12,6 Kg	13,4 Kg	13,8 Kg



# Roll Classic Plus Gound



Предусмотрена установка  
Slow Motion



Avvolgicavo automatico con rientro a molla caratterizzato dalle dimensioni compatte. Costruito in materiale plastico antiurto con staffa in acciaio verniciato orientabile per il fissaggio a parete, è fornito di dispositivo per il blocco del cavo a lunghezza desiderata, facilmente eliminabile nel caso venga richiesta una trazione continua. Fornito con 15 m di cavo Giallo/Verde unipolare sezione 6 mm<sup>2</sup>, a richiesta è corredata di speciale pinza antideflagrante costruita e certificata in conformità alle prescrizioni della norma 94/9/CE Di-rettiva ATEX, recepita dall'Italia con D.P.R. 126 del 23/03/1998, con numero CESI 03 ATEX 101X, che consente l'operazione di collegamento all'impianto di terra per scaricare l'energia elettrostatica, comunemente definita di "messa a terra" o di equiparazione del potenziale tra contenitori di prodotti (liquidi, gassosi o polveri) infiammabili o posti in zone con pericolo d'esplosione. Questa speciale pinza antideflagrante si connette saldamente a qualsiasi appiglio (da 3 a 20 mm) anche se ossidato, assicurando la continuità elettrica ed è dotata di un sistema di riapertura antistrappo.

Автоматическая катушка с многожильным желто-зеленым проводом заземления длиной 15 метров и сечением 6 мм<sup>2</sup>. Поставляется в двух вариантах - с зажимом заземления и без него. Поставляемый зажим заземления сертифицирован в соответствии с требованиями директивы 94/9/CE ATEX и может быть использован на взрывоопасных объектах. Эти катушки предназначены для обеспечения заземления на время остановки подвижных объектов, где необходимо исключить разницу потенциалов и избежать появление разряда. Это необходимо при работе с легковоспламеняющимися веществами (жидкостями, газами или порошками) или в местах существования опасности от взрыва; заземление должно выполняться в соответствии с действующими правилами, с использованием надежных зажимов, которые плотно подсоединяются за конструкцию заземляемого объекта (от 3 до 20 мм толщиной), даже на ржавых поверхностях, обеспечивая непрерывность контакта с минимальным сопротивлением.

Automatic cable reel equipped with 15 m x 6 mm<sup>2</sup> yellow/green cable and by request supplied with earth clamp certified in accordance to the regulations laid down in the standard directive 94/9/CE ATEX. This clamp allows the connection with the earthing system to create an equalization of potential between containers of inflammable products (liquids gas or powder) or those in areas of danger from explosion; this connection must be carried out respecting the appropriate regulations with the correct appliances such as the earth clamp that firmly connect to any hold (from 3 to 20 mm) even on rusty surfaces, assuring the continuity of current, provided with reopening-anti-tearing system.



Код 707210      Опция



- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit

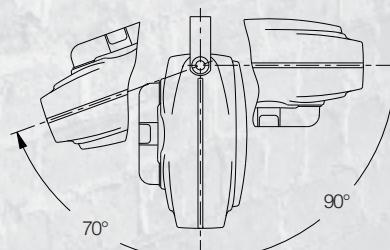
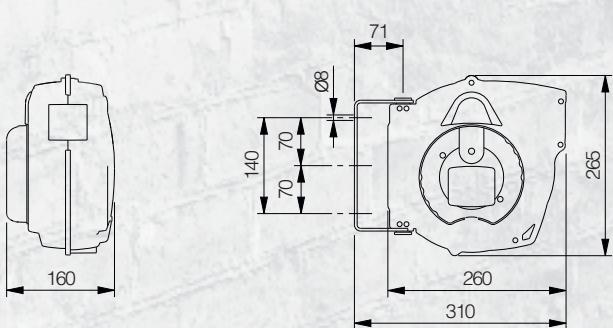
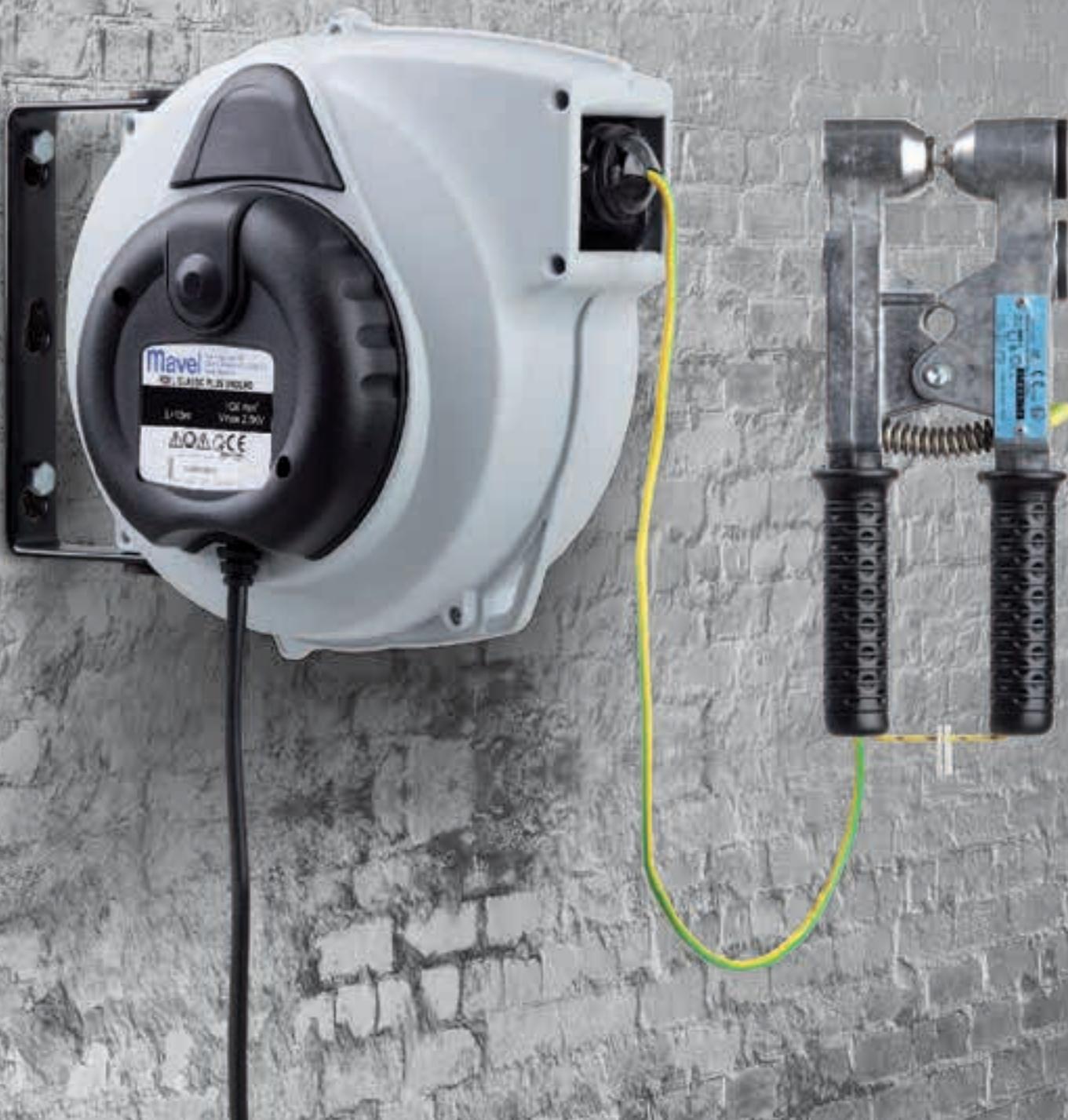


- Pinza antideflagrante
- Взрывобезопасный зажим заземления
- Explosion-proof earthing clamp
- Explosionsgeschützte Zange



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung

	811001	811500
Кол-во жил	1	1
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	6 mm <sup>2</sup>
Длина (м)	15 m	15 m
Тип кабеля	H07V-K	H07V-K
Pinza antideflagrante		/
Размер упаковки	28x28x19	29x29x27,5
Вес	2,8 Kg	3,8 Kg





Girolight	
230V~ → 12/24V~	
Lighty Lite	
24V~ → 24V~	Lighty Lite
230V	Girolight
	Neon

## E LUCE FU

Vederci chiaro è il requisito essenziale per svolgere al meglio qualunque lavoro. Gli avvolgitori automatici con lampada MVEL illuminano il campo d'azione e consentono all'operatore di avere sempre una luce a portata di mano.

Concepiti per garantire maggior produttività e sicurezza sul luogo di lavoro, gli avvolgitori automatici della serie Lights vantano le seguenti caratteristiche:

- Struttura in plastica antiurto con staffa in metallo.
- Circuito di protezione contro il sovraccarico termico o amperometrico.
- Dispositivo di arresto del cavo alla lunghezza desiderata (eventualmente disinseribile se serve trazione continua).

**Optional:** sistema SLOWMOTION applicabile su gran parte degli avvolgitori Lights.

## ДА БУДЕТ СВЕТ!

Идеальная видимость - необходимое условие для эффективной работы. Автоматические кабельные катушки MVEL с переносными лампами освещают любую рабочую зону и позволяют оператору всегда иметь освещение под рукой.

Автоматические катушки серии Lights, гарантируют повышенную производительность и безопасность на рабочем месте имеют следующие характеристики:

- Корпус из ударопрочного пластика с металлическим кронштейном
- Встроенная защита от избыточного тока и перегрева.
- Устройство блокировки кабеля на нужной длине (можно отключить при необходимости непрерывного сматывания)

**Дополнительно:** большинство катушек серии Lights совместимо с SLOWMOTION.

Стр.	Nxmm <sup>2</sup> Сечение	Minor	Classic	Master	Compact
					
	2x1 mm <sup>2</sup>		15 m		
				15 m	
					20 m
	2x1 mm <sup>2</sup>		15 m		
				15 m	
					20 m
	2x1 mm <sup>2</sup>	7 + 1 m			
			15 m		
				15 m	
					20 m
	2x1 mm <sup>2</sup>	7 + 1 m			
			15 m		
				15 m	
					20 m
	2x1 mm <sup>2</sup>		15 m		

## AND THERE WAS LIGHT

Perfect visibility is an essential condition for completing any tasks more efficiently and effectively. The retractable cable reels with handlamps from MAVEL illuminate any work area and enable the operator to always have a light handy.

Conceived to guarantee improved productivity and safety in the workplace, the Lights series retractable reels also feature the following characteristics:

- Shockproof plastic structure with metal bracket.
- Circuit protection against thermal or amperometric overloads.
- Device to block cable at the desired length (it can be disabled if continuous drive is needed).

**Optional:** SLOWMOTION system, can be applied to most of the Lights series.

## UND ES WURDE LICHT

Klare Sicht ist die wesentliche Voraussetzung für das Gelingen jeder Arbeit. Die automatischen Aufroller mit Leuchte von MAVEL beleuchten den Tätigkeitsbereich. Immer ist eine Leuchte in Griffweite.

Die automatischen Aufroller der Baureihe Lights, die im Hinblick auf größere Produktivität und Sicherheit am Arbeitsplatz konzipiert sind, zeichnen sich durch folgende Eigenschaften aus:

- Gestell aus stoßfestem Kunststoff mit Metallbügel.
- Schutzkreis gegen Wärme- oder Stromüberlastung.
- Vorrichtung zum Stoppen des Kabels auf der gewünschten Länge (bei erforderlichem Dauerzug leicht deaktivierbar).

**Sonderaustattung:** System SLOWMOTION, das auf dem Großteil der Aufroller Lights anwendbar ist.

# Lighty Lite

11 Вт



## · Leggerezza, Versatilità, Sicurezza

Snella nella forma, questa lampada portatile si presta facilmente ad essere utilizzata nelle zone di difficile accesso. Funziona solo a 24 Volt e viene fornita di serie con una lampadina al neon a luce fredda da 11W. Stop al rischio di scottature per l'operatore e di bruciature sulle superfici lavorate(moquette o tappezzeria auto).

Tutte le lampade portatili MAVEL sono fornite con o senza cavo, in doppio isolamento e munite di interruttore.

## · Легкость, универсальность, безопасность

Благодаря обтекаемой форме переносная лампа MAVEL идеально подходит для работы в труднодоступных местах. Она работает при напряжении от 24 В и поставляется в комплекте с лампочкой 11 Вт, обеспечивающей холодный неоновый свет. Данное устройство устраняет риск ожога оператора или повреждения обрабатываемой поверхности (кузов автомобиля, ковровое покрытие или обивка).

Все переносные лампы MAVEL поставляются с кабелем или без него, с двойной изоляцией и выключателем.

## · Lightweight, Versatile, Safe

With its streamlined shape, this handlamp it perfect for working in areas that are difficult to access. It works with just 24 volts and comes supplied with an 11W cool-light neon lightbulb. Eliminates the risk of burning the operator or the surfaces being worked on (automobile carpeting or upholstery).

All MAVEL handlamps come either with or without a cable, with dual insulation and a switch.

## · Gewichtsarm, Vielseitig, Sicher

Mit ihrer schlanken Form eignet sich diese tragbare Leuchte hervorragend für den Einsatz in schwer zugänglichen Bereichen. Sie arbeitet mit nur 24 Volt und besitzt serienmäßig eine kleine 11W-Neonlampe mit Kaltlicht. Verbrennungen des Bedieners und Brandflecken auf den bearbeiteten Oberflächen (Teppichböden oder Automatten) gehören der Vergangenheit an.

Alle tragbaren Leuchten von MAVEL sind mit und ohne Kabel, doppelt isoliert und mit Schalter erhältlich.

	830115	830120
Длина (м)	10 m	/
Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>	/
Тип кабеля	H05VV-F	/
Лампочка в комплекте	2G7/11W	2G7/11W

	830115	830120
Длина (м)	10 m	/
Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>	/
Тип кабеля	H05VV-F	/
Лампочка в комплекте	2G7/11W	2G7/11W

---

lights



# Girolight



## · Design, Funzionalità, Sicurezza

La lampada portatile più nota e utilizzata nelle autostazioni, Girolight vanta un design rivoluzionario ed è conforme alle norme Europee più severe in materia di sicurezza.

Tutte le lampade portatili sono fornite con o senza cavo, in doppio isolamento e munite di interruttore.

## · Дизайн, эффективность, безопасность

Самые известные и наиболее часто используемые в мастерских переносные лампы Girolight отличаются революционным дизайном и соответствуют самым строгим европейским нормам безопасности. Все переносные лампы MAVEL поставляются с кабелем или без него, с двойной изоляцией и выключателем.

## · Design, Performance, Safety

The best-known and most frequently-used handlamp in workshops, Girolight boasts a revolutionary design and complies with the strictest European safety regulations.

All MAVEL handlamps come either with or without a cable, with dual insulation and a switch.

## · Design, Funktionalität, Sicherheit

Die in Autowerkstätten bekannteste und meist verwendete tragbare Leuchte Girolight besitzt ein bahnbrechendes Design und genügt den strengsten Europäischen Sicherheitsbestimmungen.

Alle tragbaren Leuchten sind mit und ohne Kabel, doppelt isoliert und mit Schalter erhältlich.

	831010	831020
Длина (м)	10 m	/
Nxmm <sup>2</sup>	2x1 mm <sup>2</sup>	/
CABLE	H05VV-F	/
Лампочка в комплекте	NO	NO



---

lights



---



# Rollamp Minor

## Girolight



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическая пружина сматывания
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



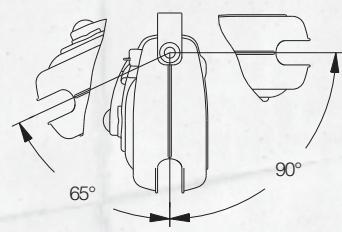
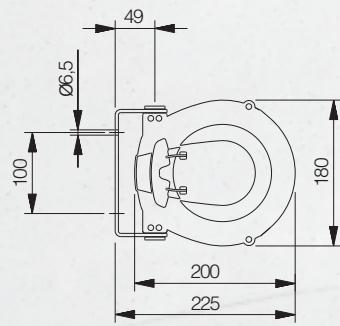
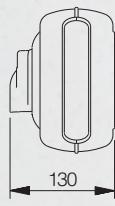
- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

800250

	Длина (м)	71 м
INPUT	Входное питание (Volt)	Max 230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	Max 230V
CABLE	Тип кабеля	H05VV-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Тип патрона	E27
	Мощность лампы	60W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	60
	Размер упаковки	28,5x23,5x16
	Вес	3,3 Kg



# Rollamp Minor

## Lighty Lite



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



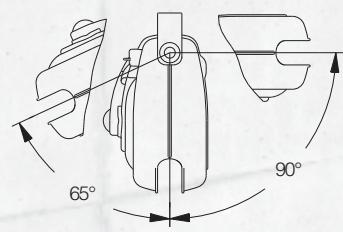
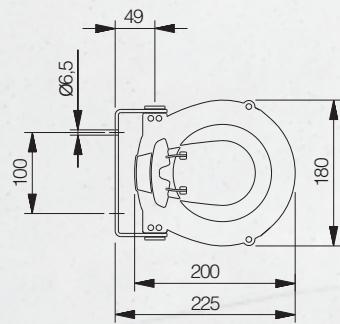
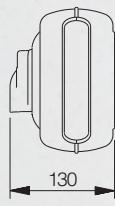
- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

800370

	Длина (м)	7+1 м
INPUT	Входное питание (Volt)	24V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V
CABLE	Тип кабеля	H05VV-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Лампочка в комплекте	11W/2G7
	Мощность лампы	11W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	60
	Размер упаковки	36x33x21
	Вес	3,3 Kg



# Rollamp Classic Plus

## Girolight



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707210      Опция

- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff



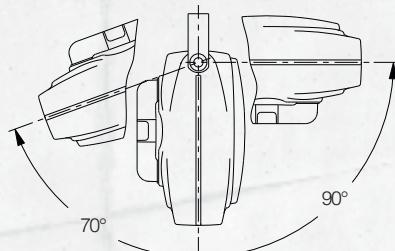
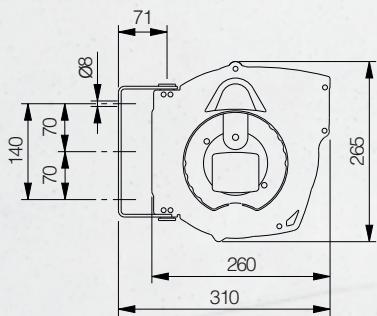
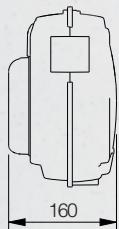
- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

811300

	Длина (м)	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	Max 230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	Max 230V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Тип патрона	E27
	Мощность лампы	60W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	60
	Размер упаковки	30x29x28
	Вес	3,8 Kg



# Rollamp Classic Plus

## Girolight 12/24 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ
- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707210      Опция



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



- Рулини гайдаково
- Направляющие ролики для кабеля
- Cable guide rollers
- Kabel-Fuehrungsrollen

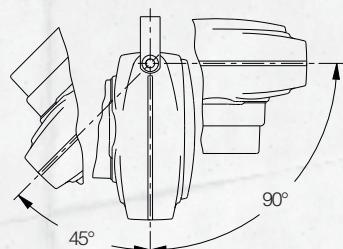
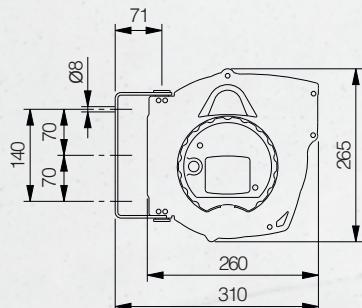
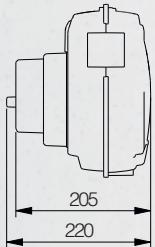


- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		811350	811340
	Длина (м)	15 м	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	230V	230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	12V	24V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>	2x1 mm <sup>2</sup>
	Тип патрона	E27	E27
	Мощность лампы	60W	60W
	Автоматический выключатель	✓	✓
	Кол-во на палете	60	60
	Размер упаковки	30x29x28	30x29x28
	Вес	5,4 Kg	5,4 Kg



lights



# Rollamp Classic Plus

## Lighty Lite



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707210      Опция



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



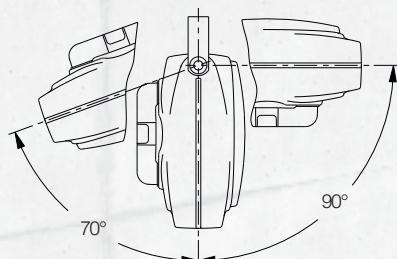
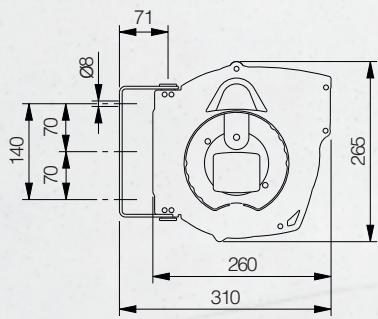
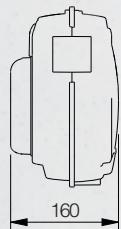
- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

811325

	Длина (м)	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	24V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Лампочка в комплекте	11W/2G7
	Мощность лампы	11W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	56
	Размер упаковки	41,5x24x28
	Вес	3,9 Kg



lights



# Rollamp Classic Plus

## Lighty Lite 24 B



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707210      Опция

- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



- Руллини гайдаково
- Направляющие ролики для кабеля
- Cable guide rollers
- Kabel-Fuehrungsrollen



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



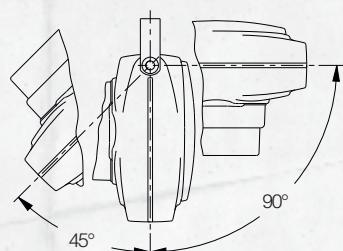
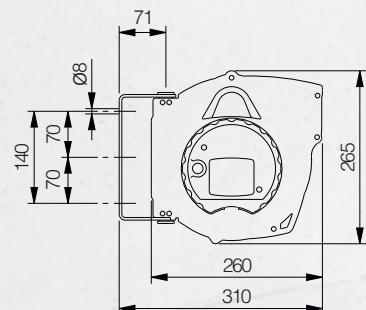
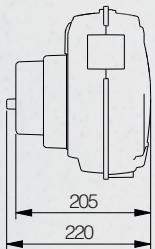
- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

811395

	Длина (м)	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Лампочка в комплекте	11W/2G7
	Мощность лампы	11W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	56
	Размер упаковки	41,5x24x28
	Вес	4,4 Kg



lights



# Rollamp Classic Plus

## Neon



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707210      Опция



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



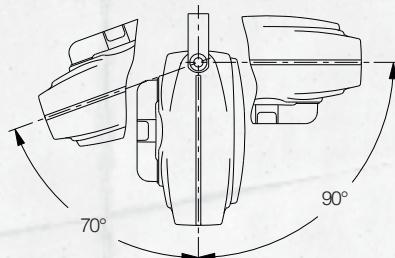
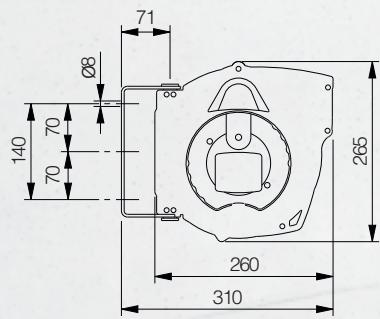
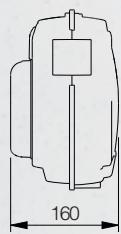
- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

811450

	Длина (м)	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	230V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Лампочка в комплекте	11W/G23
	Мощность лампы	11W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	56
	Размер упаковки	41,5x24x28
	Вес	4 Kg



lights



# Rollamp Master Plus

## Girolight



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707220      Опция



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



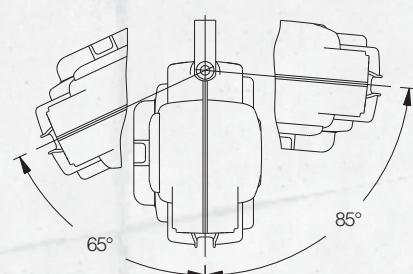
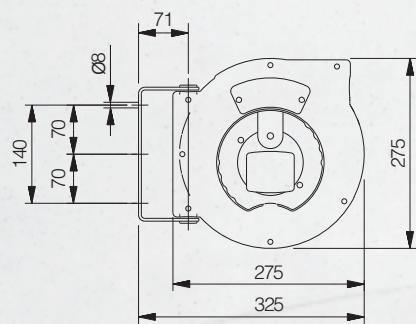
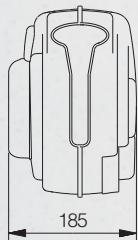
- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

811075

	Длина (м)	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	Max 230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	Max 230V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Тип патрона	E27
	Мощность лампы	60W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	60
	Размер упаковки	30x29x28
	Вес	4 Kg



lights



# Rollamp Master Plus

## Girolight 12/24 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707220      Опция



- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung

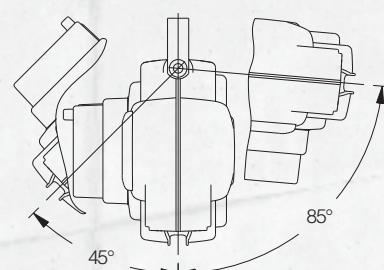
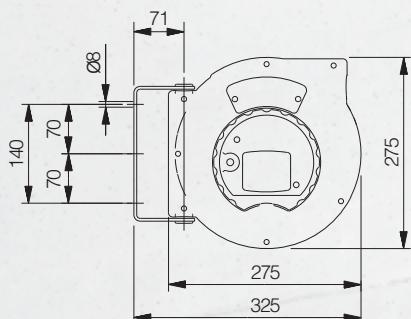
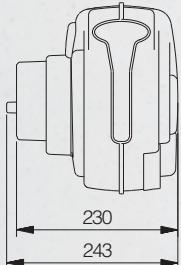


- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		811110	811120
	Длина (м)	15 м	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	230V	230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V	12V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>	2x1 mm <sup>2</sup>
	Тип патрона	E27	E27
	Мощность лампы	60W	60W
	Автоматический выключатель	✓	✓
	Кол-во на палете	60	60
	Размер упаковки	30x29x28	30x29x28
	Вес	5,6 Kg	5,6 Kg



lights



# Rollamp Master Plus

## Lighty Lite



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707220      Опция



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



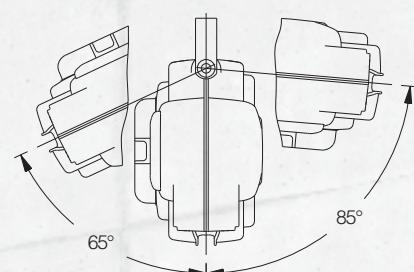
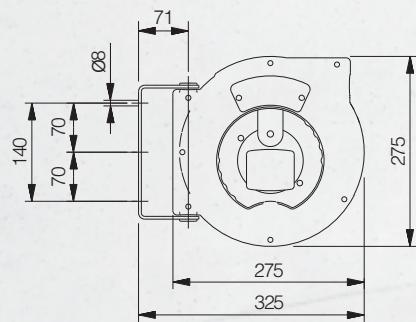
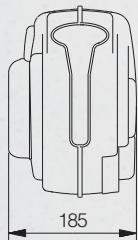
- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

811095

	Длина (м)	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	24V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Лампочка в комплекте	11W/2G7
	Мощность лампы	11W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	56
	Размер упаковки	41,5x24x28
	Вес	4 Kg



# Rollamp Master Plus

## Lighty Lite 24 B



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707220      Опция



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



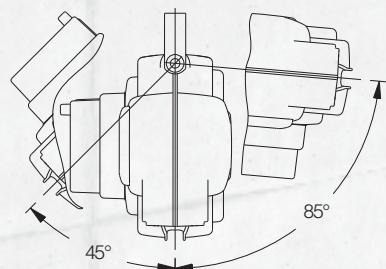
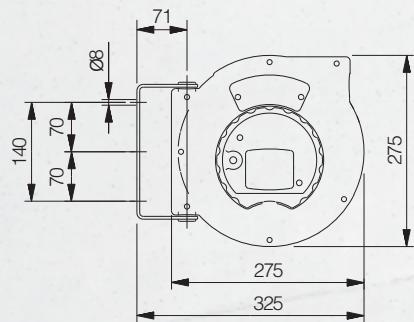
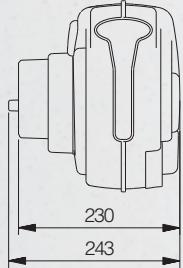
- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

811160

	Длина (м)	15 м
INPUT	Входное питание (Volt)	230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Лампочка в комплекте	11W/2G7
	Мощность лампы	11W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	56
	Размер упаковки	41,5x24x28
	Вес	4,5 Kg



lights



# Rollamp Compact

## Girolight



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

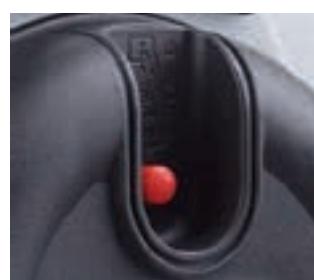
- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707240      Опция



- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



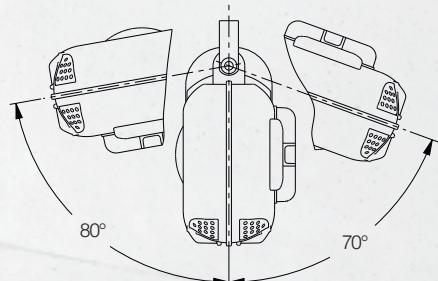
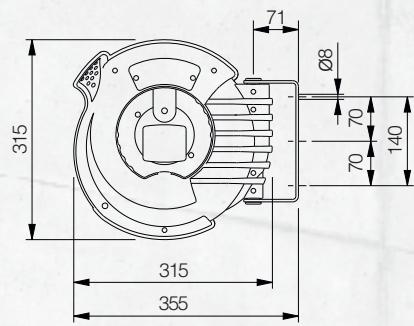
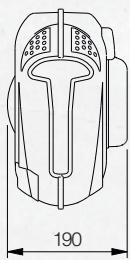
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

808810

	Длина (м)	20 м
INPUT	Входное питание (Volt)	Max 230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	Max 230V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Тип патрона	E27
	Мощность лампы	60W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	60
	Размер упаковки	36x33x25
	Вес	5,1 Kg



# Rollamp Compact

## Girolight 12/24 В



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707240      Опция



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff

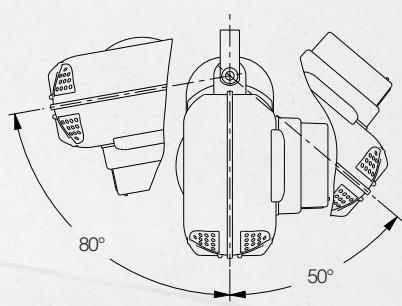
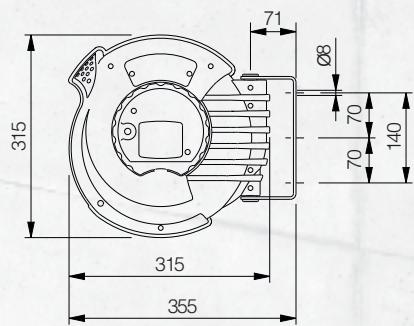
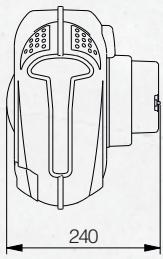


- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

		808845	808840
	Длина (м)	20 м	20 м
INPUT	Входное питание (Volt)	230V	230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V	12V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>	2x1 mm <sup>2</sup>
	Тип патрона	E27	E27
	Мощность лампы	60W	60W
	Автоматический выключатель	✓	✓
	Кол-во на палете	60	60
	Размер упаковки	36x33x25	36x33x25
	Вес	6,6 Kg	6,6 Kg



# Rollamp Compact

## Lighty Lite



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

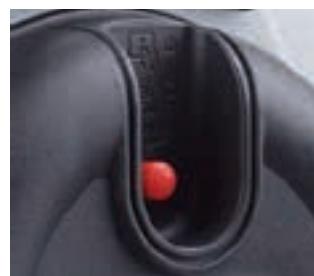
- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707240      Опция



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



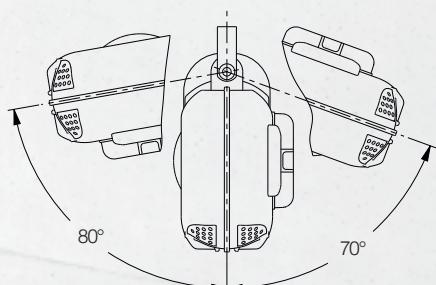
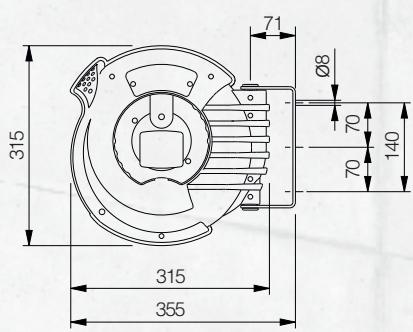
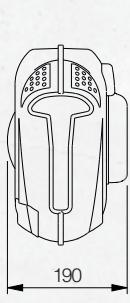
- Disgiuntore ripristinabile
- Кнопка сброса защиты
- Circuit-braker manually restorable
- Thermostat



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

808898

	Длина (м)	20 м
INPUT	Входное питание (Volt)	24V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Лампочка в комплекте	11W/2G7
	Мощность лампы	11W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	42
	Размер упаковки	40x36x26
	Вес	5 Kg



# Rollamp Compact

## Lighty Lite 24 B



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del cavo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Соответствует нормам СЕ
- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- CE approved

- Kabel-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Kabel-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Konform nach CE-Normen



Код 707240      Опция



- Staffa in ferro orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Wand-Halterung



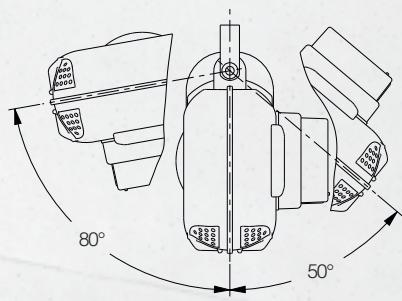
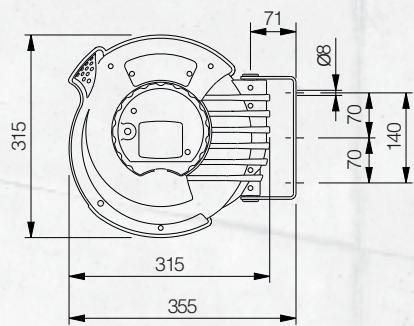
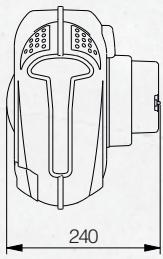
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



- Sistema di bloccaggio del cavo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения кабеля
- Cable ratched stop device easily removable
- Sonder-Kabel Arretierungsvorrichtung

808889

	Длина (м)	20 м
INPUT	Входное питание (Volt)	230V
OUTPUT	Выходное питание (Volt)	24V
CABLE	Тип кабеля	H05RN-F
Nxmm <sup>2</sup>	Сечение	2x1 mm <sup>2</sup>
	Лампочка в комплекте	11W/2G7
	Мощность лампы	11W
	Автоматический выключатель	✓
	Кол-во на палете	42
	Размер упаковки	40x36x26
	Вес	5,5 Kg



	Minor	Classic	Master	Roll Dynamic Air	Roll Dynamic Air_Drive Me	Compact	Special
Внутренний диаметр шланга, мм	Page						
6 mm		5 + 1 m					
		10 m					
			12 m			15 m	
8 mm			9 m			12 m	
							12 m
10 mm						8 m	
							8 m
12 mm							
13 mm							
16 mm							
19 mm							

## DA OGGI SI RESPIRA ARIA NUOVA!

Gli avvolgitori automatici ad aria Mavel sono un ausilio indispensabile e molto apprezzato dagli operatori. Numerosi i vantaggi offerti: tubi sempre della giusta lunghezza, opportunamente svolti e riavvolti, senza nodi, integri e protetti. Ordine e pulizia dell'ambiente di lavoro, praticità di utilizzo, risparmio di tempo e maggior produttività completano il quadro dei "plus" che rendono questi accessori praticamente irrinunciabili.

### Caratteristiche generali:

- Struttura in plastica antiurto con staffa in metallo.
- Disponibili con diverse tipologie di tubo: in PU o misti PU/PVC di alta qualità, pressioni fino a 20 bar. Lunghezze da 6m a 20m.
- Dispositivo di arresto del tubo alla lunghezza desiderata (eventualmente disinseribile se serve trazione continua).

**Optional:** sistema SLOWMOTION applicabile su gran parte degli avvolgitori AIR.

NEW! Sistema AUTOMATIC per un riavvolgimento ordinato del tubo senza accavallamenti (disponibile su ROLL BIG PROFI e ROLL DYNAMIC).

## ГЛОТОК СВЕЖЕГО ВОЗДУХА!

Автоматические шланговые катушки Mavel незаменимы для вашего бизнеса, и будут высоко оценены пользователями. У них множество преимуществ: шланги всегда имеют нужную длину, аккуратно сматываются и разматываются, без узлов, повреждений и препятствий. Порядок и чистота на рабочем месте, практичность, экономия времени, и повышенная производительность - вот лишь некоторые преимущества, которые делают это оборудование абсолютной необходимостью.

### Основные характеристики:

- Корпус из ударопрочного пластика с металлическим кронштейном.
- Имеются модели с различными типами шлангов: из полиуретана или высококачественной смеси полиуретана/ПВХ для давлений до 20 бар. Длина от 6 до 20 метров.
- Устройство блокировки шланга на нужной длине (можно отключить при необходимости непрерывного сматывания).

**Дополнительно:** большинство катушек серии AIR совместимо со SLOWMOTION.

**НОВИНКА!** Данное изделие оснащается новым автоматическим устройством, которое упорядоченно сматывает шланг без наложения (присутствует в моделях ROLL BIG PROFI и ROLL DYNAMIC).

Major	Major Plus	Mega	Profi	Profi Open	Big Profi	Big Profi Automatic
						
15 m	15 m					
14 + 1 m	14 + 1 m	20 m	16 + 2 m	16 + 2 m		
15 + 1 m		13 + 2 m	13 + 2 m	24 + 1 m	24 + 1 m	
				19 + 1 m	19 + 1 m	
				15 + 1 m	15 + 1 m	



## A BREATH OF FRESH AIR!

The Mavel retractable hose reels are an essential tool for your business, greatly appreciated by operators.

The device offers many advantages: hoses always of the right length, handily unwound and rewound, with no knots, undamaged and protected.

Order and cleanliness in the workplace, practicality, time-saving, and increased productivity round out the list of pros that make this accessory an absolute must.

### General characteristics:

- Shockproof plastic structure with metal bracket.
- Available with different types of hoses: in PU or high-quality PU/PVC blend for pressures up to 20 bar.
- Lengths from 6 to 20 metres.
- Device to block cable at the desired length (it can be disabled if continuous drive is needed).

**Optional:** SLOWMOTION system, can be applied to most of the AIR series.

NEW! A brand new feature for this product is the "AUTOMATIC" system, which rewinds the hose properly without overlapping (available on ROLL BIG PROFI and ROLL DYNAMIC).

## VON JETZT AN WEHT EIN NEUER WIND!

Die automatischen Luft-Aufroller von MAVEL sind eine unverzichtbare Hilfe und von den Benutzern sehr geschätzt. Sie bieten zahlreiche Vorteile: Schläuche immer auf der richtigen Länge, sachgerecht ab- und aufgerollt, ohne Knoten, intakt und geschützt. Ordnung und Sauberkeit am Arbeitsplatz, praktischer Gebrauch, Zeitsparnis und eine höhere Produktivität vervollständigen das Bild der "Pluspunkte", die dieses Zubehör praktisch unverzichtbar machen.

### Hauptmerkmale:

- Gestell aus stoßfestem Kunststoff mit Metallbügel.
- Mit verschiedenen Schlauchtypen erhältlich: aus hochwertigem PU oder aus PU/PVC gemischt. Druckwerte bis 20 bar. Längen 6 bis 20m. Device to block cable at the desired length (it can be disabled if continuous drive is needed).
- Vorrichtung zum Stoppen des Schlauches auf der gewünschten Länge (bei erforderlichem Dauerzug leicht deaktivierbar).

**Sonderausstattung:** System SLOWMOTION, das auf dem Großteil der Aufroller AIR anwendbar ist.

NEW! A NEU! AUTOMATIKSYSTEM zum ordentlichen Aufrollen des Schlauches ohne Überschneidungen (erhältlich auf ROLL BIG PROFI und ROLL DYNAMIC).

# Roll Minor



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения шланга
- Размеры впускных и выпускных фитингов 1/4" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Inlet and outer fittings sizes 1/4" GAS according to the hose
- CE approved

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/4" GAS
- Konform nach CE-Normen



- Tubo poliuretano monoestruso
- Monoэкструдированный полиуретановый шланг
- Monoextruded polyurethan hose
- Sonder-Polyurethan-Schlauch



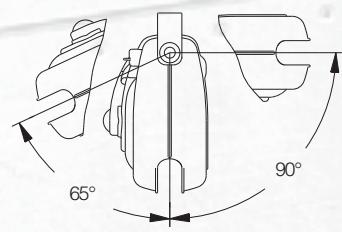
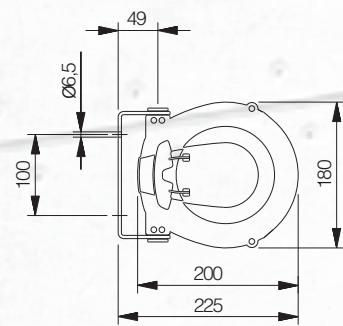
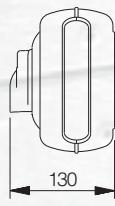
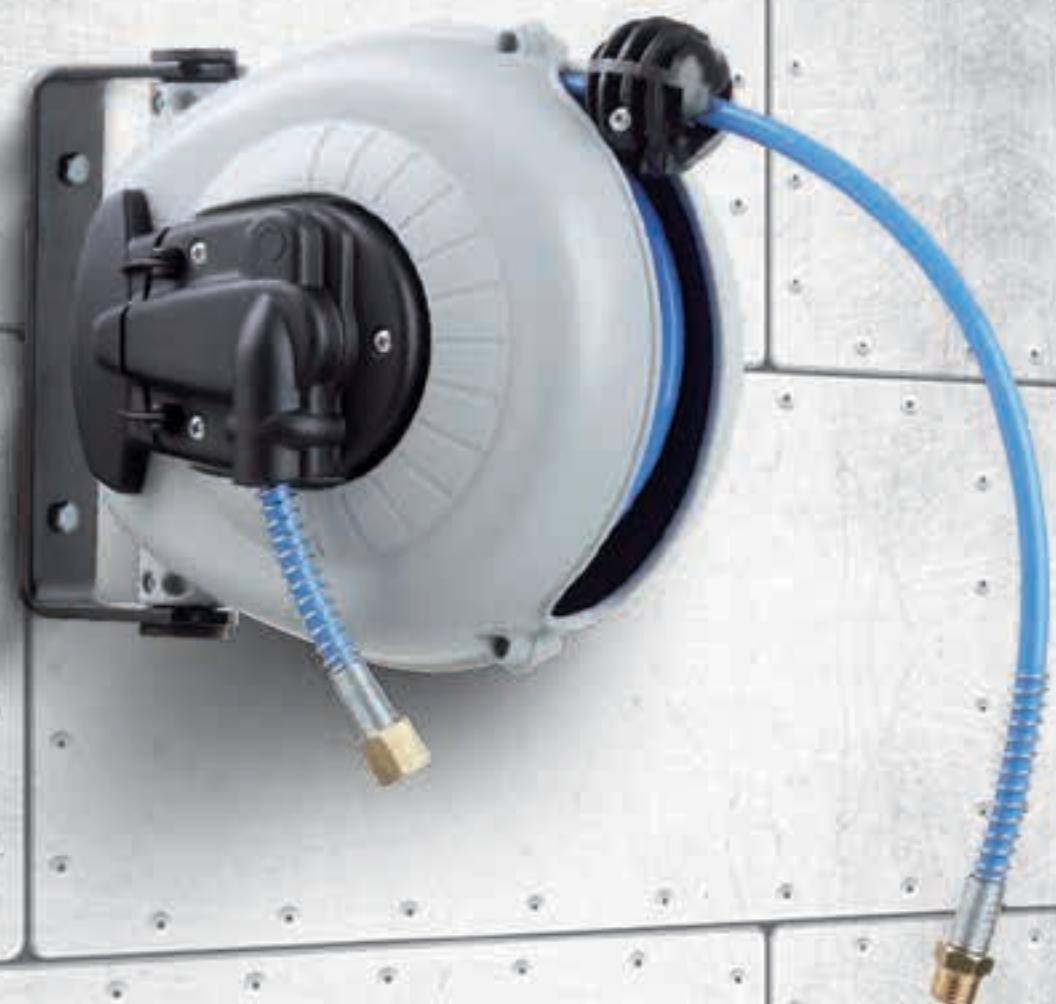
- Staffa in acciaio verniciato orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Halterung aus Stahl



- Sistema di bloccaggio del tubo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения шланга
- Hose ratched stop device easily removable
- Sonder-Schlauch Arretierungsvorrichtung

810010

	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	6 mm
	Длина (м)	5+1 м
	Макс. давление (bar)	10 bar
	Входной штуцер	1/4" F
	Выходной штуцер	1/4" M
	Воздух	Max 10 bar
	Вода	NO
	Кол-во на палете	100
	Размер упаковки	23X20X15
	Вес	1,2 Kg



# Roll Classic Plus



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Размеры впускных и выпускных фитингов 1/4" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Inlet and outer fittings sizes 1/4" GAS according to the hose
- CE approved

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Modellabhangige Ein- und Austritts-Gewindeanschlusse zu 1/4" GAS
- Konform nach CE-Normen



Код 707210      Опция

- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit



- Rullini guidatubo
- Направляющие ролики для шланга
- Hose guide rollers
- Schlau-Fuehrungsrolle



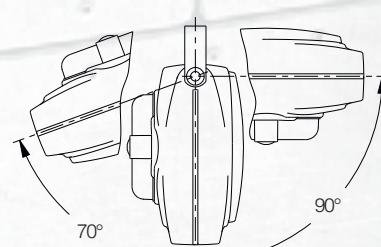
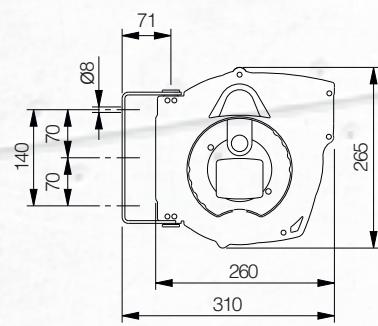
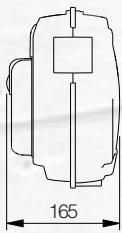
- Tubo poliuretano lucido
- Глянцевый полиуретановый шланг
- Glossy polyurethane hose
- PU-Schlauch mit glaenzender Oberflaeche



- Sistema di bloccaggio del tubo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения шланга
- Hose ratched stop device easily removable
- Sonder-Schlauch Arretierungsvorrichtung

804300

	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	6 mm
	Длина (m)	10 m
	Макс. давление (bar)	10 bar
	Входной штуцер	1/4" F
	Выходной штуцер	1/4" M
	Воздух	Max 10 bar
	Вода	NO
	Кол-во на палете	100
	Размер упаковки	28x28x19
	Вес	3 Kg



# Roll Master Plus



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio entabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
  - Корпус из ударопрочного пластика
  - Поворотный настенный кронштейн из стали
  - Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
  - Размеры впускных и выпускных фитингов 1/4" GAS в соответствии с размером шланга
  - Соответствует нормам CE
- Automatic spring rewinding
  - Plastic outer casing
  - Steel swivelling wall bracket
  - Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
  - Inlet and outer fittings sizes 1/4" GAS according to the hose
  - CE approved

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/4" GAS
- Konform nach CE-Normen



Код 707220      Опция



- Staffa in acciaio verniciato orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Halterung aus Stahl

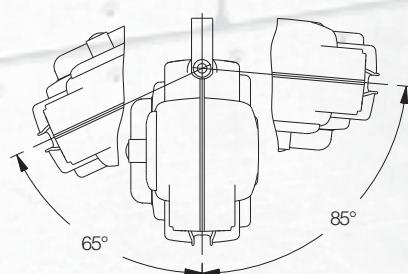
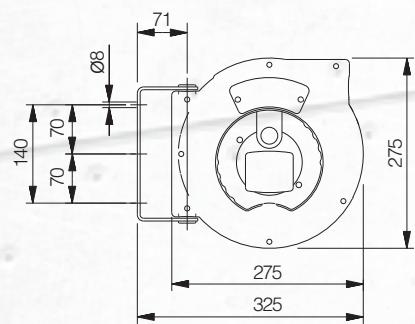
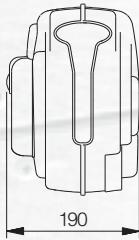


- Tubo poliuretano lucido
- Глянцевый полиуретановый шланг
- Glossy polyurethan hose
- PU-Schlauch mit glaenzender Oberflaeche



- Sistema di bloccaggio del tubo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения шланга
- Hose ratched stop device easily removable
- Sonder-Schlauch Arretierungsvorrichtung

	804250	804200
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	6 mm      8 mm
	Длина (м)	12 m      9 m
	Макс. давление (bar)	10 bar      10 bar
	Входной штуцер	1/4" F      1/4" F
	Выходной штуцер	1/4" M      1/4" M
	Воздух	Max 10 bar      Max 10 bar
	Вода	NO      Max 40°C
	Кол-во на палете	88      88
	Размер упаковки	29x29x20,5      29x29x20,5
	Вес	3,4 Kg      3,4 Kg



# Roll Dynamic Air



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4" - 3/8" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



Код 707200      Опция

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 1/4" - 3/8" GAS в соответствии с размером шланга.
- Соответствует нормам CE



- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 1/4" - 3/8" GAS according to the hose
- CE approved



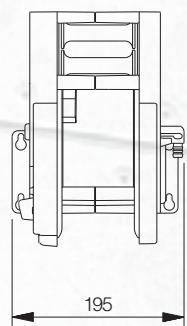
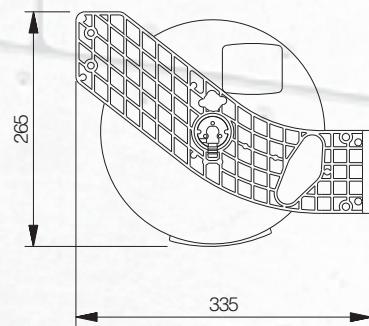
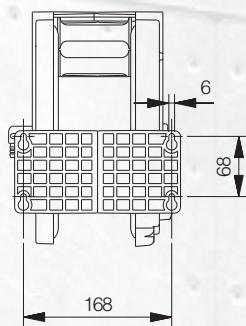
Код 706060      Опция

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/4"-3/8" GAS
- Konform nach CE-Normen

• Sistema Drive\_Me

- Укладчик сматывания
- Drive\_Mesystem
- System Drive\_Me

	826250	826300	826400
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	6 mm	8 mm
	Длина (м)	15 m	12 m
	Макс. давление (bar)	10 bar	15 bar
	Входной штуцер	1/4" F	1/4" F
	Выходной штуцер	1/4" M	1/4" M
	Воздух	Max 10 bar	Max 15 bar
	Вода	NO	Max 40°C
	Кол-во на палете	72	72
	Размер упаковки	37x29x22	37x29x22
	Вес	3,8 Kg	3,8 Kg



# Roll Dynamic Air

## Drive Me



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4"- 3/8" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 1/4"- 3/8" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Sistema di riavvolgimento a velocità controllata Slowmotion
- Устройство замедленного сматывания
- Controlled rewind system Slowmotion
- Das Aufroll-System mit begrenzter Rückzugsgeschwindigkeit
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff

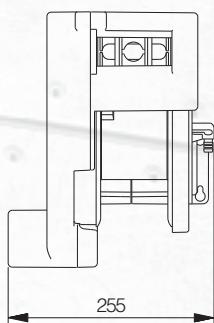
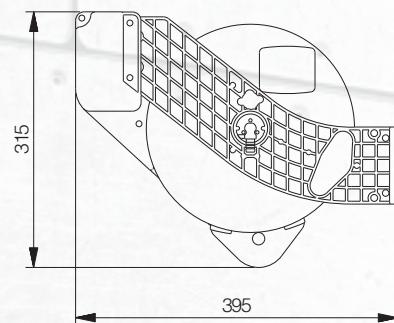
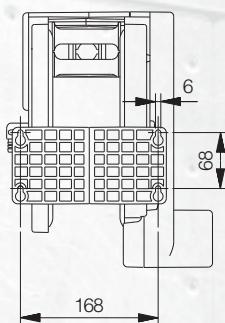
- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 1/4"- 3/8" GAS according to the hose
- CE approved



- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/4"-3/8" GAS
- Konform nach CE-Normen

- Drive\_me: sistema di riavvolgimento ordinato del tubo
- Drive\_me: a system for winding the hose neatly
- Укладчик сматывания
- Drive\_me: System für die automatische Schlauch Führung

		826250DM	826300DM	826400DM
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	6 mm	8 mm	10 mm
	Длина (м)	15 m	12 m	8 m
	Макс. давление (bar)	10 bar	15 bar	15 bar
	Входной штуцер	1/4" F	1/4" F	3/8" F
	Выходной штуцер	1/4" M	1/4" M	3/8" M
	Воздух	Max 10 bar	Max 15 bar	Max 15 bar
	Вода	NO	Max 40°C	Max 40°C
	Кол-во на палете	72	72	72
	Размер упаковки	42x34x28	42x34x28	42x34x28
	Вес	4,3 Kg	4,3 Kg	4,1 Kg



# Roll Compact



Предусмотрена установка  
Slow Motion

Slow Motion  
available



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4"- 3/8" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 1/4"- 3/8" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 1/4"- 3/8" GAS according to the hose
- CE approved

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/4"-3/8" GAS
- Konform nach CE-Normen



Код 707230      Опция



- Tubo poliuretano lucido
- Глянцевый полиуретановый шланг
- Glossy polyurethan hose
- PU-Schlauch mit glaenzender Oberflaeche

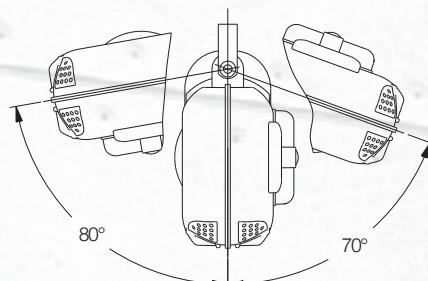
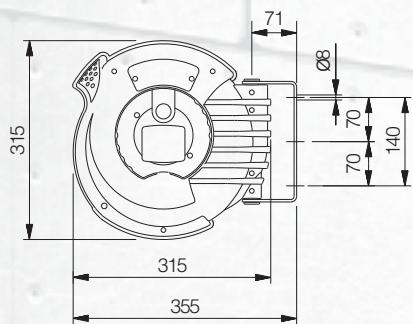
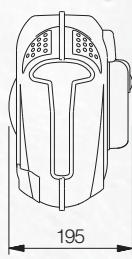


- Staffa in acciaio verniciato orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Halterung aus Stahl



- Sistema di bloccaggio del tubo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения шланга
- Hose ratched stop device easily removable
- Sonder-Schlauch Arretierungsvorrichtung

		808650	808075	809010
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	6 mm	8 mm	10 mm
	Длина (м)	15 m	12 m	8 m
	Макс. давление (bar)	10 bar	15 bar	15 bar
	Входной штуцер	1/4" F	1/4" F	3/8" F
	Выходной штуцер	1/4" M	1/4" M	3/8" M
	Воздух	Max 10 bar	Max 15 bar	Max 15 bar
	Вода	NO	Max 40°C	Max 40°C
	Кол-во на палете	72	72	72
	Размер упаковки	36x33x21	36x33x21	36x33x21
	Вес	4,1 Kg	4,1 Kg	3,9 Kg



# Roll Special



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4"- 3/8" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



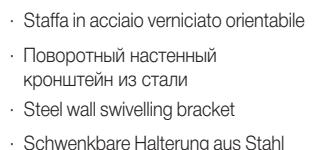
- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 1/4" - 3/8" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Tubo "Speciale" rinforzato
- Специальный армированный шланг
- "Special" reinforced hose
- Verstärkter Sonder-Schlauch

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 1/4"- 3/8" GAS according to the hose
- CE approved



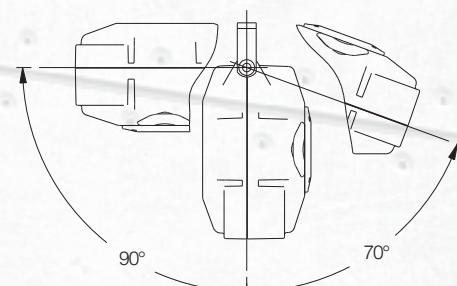
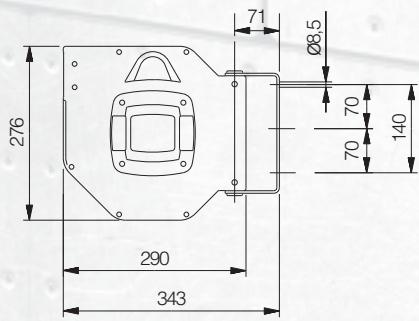
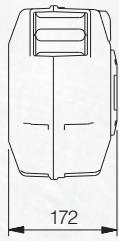
- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/4"- 3/8" GAS
- Konform nach CE-Normen



- Staffa in acciaio verniciato orientabile
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Steel wall swivelling bracket
- Schwenkbare Halterung aus Stahl

- Sistema di bloccaggio del tubo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения шланга
- Hose ratched stop device easily removable
- Sonder-Schlauch Arretierungsvorrichtung

	823110	823060
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	8 mm      10 mm
	Длина (м)	12 m      8 m
	Макс. давление (bar)	15 bar      15 bar
	Входной штуцер	1/4" F      3/8" F
	Выходной штуцер	1/4" M      3/8" M
	Воздух	Max 15 bar      Max 15 bar
	Вода	Max 40°C      Max 40°C
	Кол-во на палете	72      72
	Размер упаковки	36x33x21      36x33x21
	Вес	4 Kg      3,8 Kg



# Roll Major



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4"- 3/8" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 1/4" - 3/8" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Rullini guidatubo
- Направляющие ролики для шланга
- Hose guide rollers
- Schlauch-Fuehrungsrolle

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 1/4"- 3/8" GAS according to the hose
- CE approved



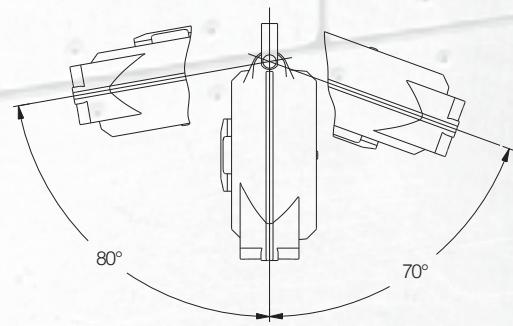
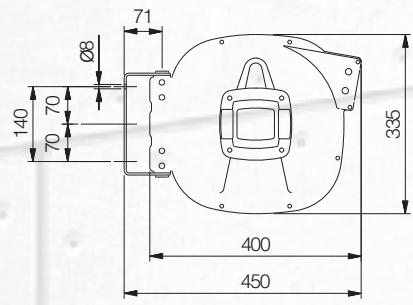
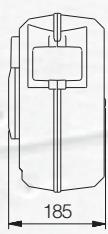
- Tubo "Speciale" rinforzato
- Специальный армированный шланг
- "Special" reinforced hose
- Verstärkter Sonder-Schlauch



- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/4"- 3/8" GAS
- Konform nach CE-Normen

- Sistema di bloccaggio del tubo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения шланга
- Hose ratched stop device easily removable
- Sonder-Schlauch Arretierungsvorrichtung

	822100	822300
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	8 mm      10 mm
	Длина (м)	15 m      14+1 m
	Макс. давление (bar)	15 bar      15 bar
	Входной штуцер	1/4" F      3/8" F
	Выходной штуцер	1/4" M      3/8" M
	Воздух	Max 15 bar      Max 15 bar
	Вода	Max 40°C      Max 40°C
	Кол-во на палете	48      48
	Размер упаковки	42x39x23      42x39x23
	Вес	5 Kg      5,5 Kg



# Roll Major Plus



Предусмотрена установка  
Slow Motion



Slow Motion  
available

- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 1/4"- 3/8" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



Код 707200      Опция

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 1/4"- 3/8" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE



- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 1/4" - 3/8" GAS according to the hose
- CE approved



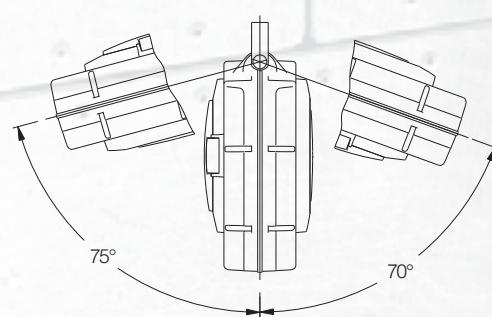
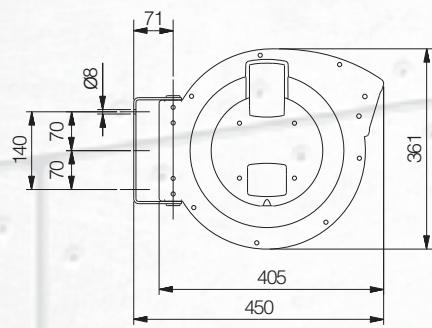
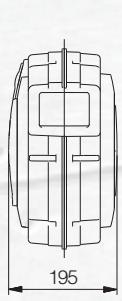
- Tubo poliuretano lucido
- Глянцевый полиуретановый шланг
- Glossy polyurethan hose
- PU-Schlauch mit glaenzender Oberflaeche

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/4"- 3/8" GAS
- Konform nach CE-Normen



- Sistema di bloccaggio del tubo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения шланга
- Hose ratched stop device easily removable
- Sonder-Schlauch Arretierungsvorrichtung

	821100	821300
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	8 mm      10 mm
	Длина (м)	15 m      14+1 m
	Макс. давление (bar)	15 bar      15 bar
	Входной штуцер	1/4" F      3/8" F
	Выходной штуцер	1/4" M      3/8" M
	Воздух	Max 15 bar      Max 15 bar
	Вода	Max 40°C      Max 40°C
	Кол-во на палете	48      48
	Размер упаковки	42x39x23      42x39x23
	Вес	5,1 Kg      5,6 Kg



# Roll Mega



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 3/8"- 1/2" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 3/8"- 1/2" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 3/8"- 1/2" GAS according to the hose
- CE approved

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 3/8"-1/2" GAS
- Konform nach CE-Normen



- Rullini guidatubo
- Направляющие ролики для шланга
- Hose guide rollers
- Schlauch-Führungsrolle

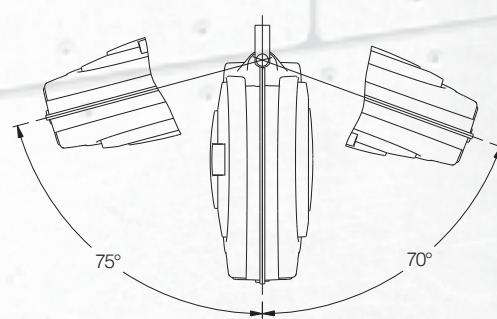
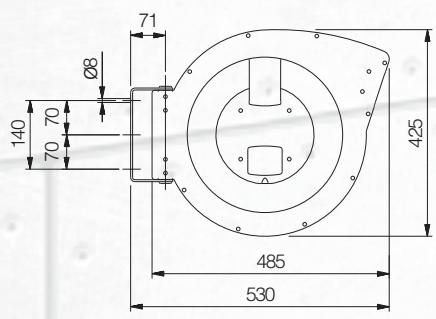


- Tubo poliuretano lucido
- Глянцевый полиуретановый шланг
- Glossy polyurethane hose
- PU-Schlauch mit glaenzender Oberfläche



- Sistema di bloccaggio del tubo a lunghezza desiderata
- Съемный ограничитель движения шланга
- Hose ratched stop device easily removable
- Sonder-Schlauch Arretierungsvorrichtung

	880100	880200
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	10 mm      12 mm
	Длина (м)	20 m      15+1 m
	Макс. давление (bar)	15 bar      15 bar
	Входной штуцер	3/8" F      1/2" F
	Выходной штуцер	3/8" M      1/2" M
	Воздух	Max 15 bar      Max 15 bar
	Вода	Max 40°C      Max 40°C
	Кол-во на палете	28      28
	Размер упаковки	50x43,5x23,5      50x43,5x23,5
	Вес	8,3 Kg      8,3 Kg



# Roll Profi



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 3/8"- 1/2" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 3/8"- 1/2" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Installabile a parete - soffitto - pavimento
- Установка в различных положениях (на стене, на полу, на потолке)
- Different mounting position (wall-ceiling-floor)
- Wand-Boden Deckenbefestigung

- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 3/8"- 1/2" GAS according to the hose
- CE approved



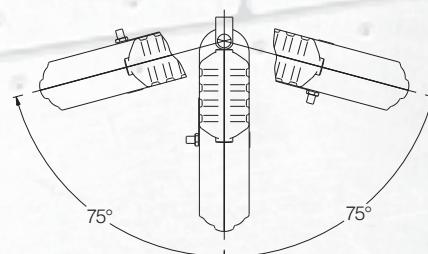
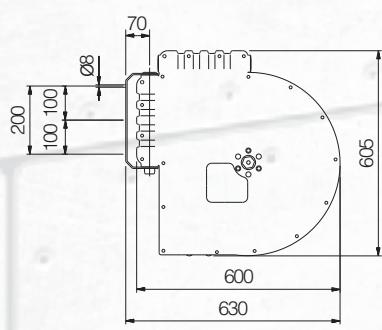
- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 3/8"-1/2" GAS
- Konform nach CE-Normen

- Speciale staffa per installazione fissa
  - Специальный кронштейн для стационарных систем
  - Special bracket for fixed installations
  - Sonderhalterung fuer feste Installationen
- Опция:** код 706080

- Struttura in materiale plastico antiurto
- Корпус из ударопрочного пластика
- Plastic outer casing
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff

	860350	860360
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	10 mm - 3/8"      13 mm - 1/2"
	Длина (м)	16+2 m      13+2 m
	Макс. давление (bar)	20 bar      20 bar
	Входной штуцер	1/2" M      1/2" M
	Выходной штуцер	3/8" M      1/2" M
	Воздух	Max 20 bar      Max 20 bar
	Вода	Max 40°C      Max 40°C
	Кол-во на палете	10      10
	Размер упаковки	64x62x25      64x62x25
	Вес	12,5 Kg      14 Kg

air 



# Roll Profi Open



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 3/8"- 1/2" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 3/8"- 1/2" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Installabile a parete - soffitto - pavimento
- Установка в различных положениях (на стене, на полу, на потолке)
- Different mounting position (wall-ceiling-floor)
- Wand-Boden Deckenbefestigung

- Automatic spring rewinding
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 3/8"- 1/2" GAS according to the hose
- CE approved



- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 3/8"- 1/2" GAS
- Konform nach CE-Normen

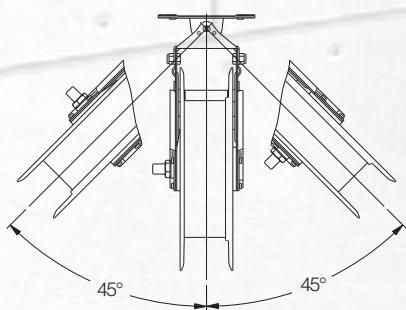
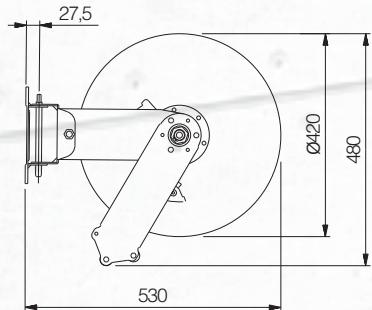
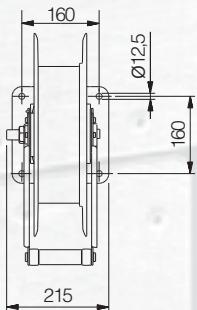
- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto



- Коуж из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel
- Speciale staffa per installazione fissa
- Специальный кронштейн для стационарных систем
- Special bracket for fixed installations
- Sonderhalterung fuer feste Installationen

	860650	860660
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	10 mm - 3/8"      13 mm - 1/2"
	Длина (м)	16+2 m      13+2 m
	Макс. давление (bar)	20 bar      20 bar
	Входной штуцер	1/2" M      1/2" M
	Выходной штуцер	3/8" M      1/2" M
	Воздух	Max 20 bar      Max 20 bar
	Вода	Max 40°C      Max 40°C
	Кол-во на палете	26      26
	Размер упаковки	53x47x25      53x47x25
	Вес	13,5 Kg      14,5 Kg

air



# Roll Big Profi



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 1/2"- 5/8"- 3/4" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 3/8"- 1/2" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Installabile a parete - soffitto - pavimento
- Установка в различных положениях (на стене, на полу, на потолке)
- Different mounting position (wall-ceiling-floor)
- Wand-Boden Deckenbefestigung

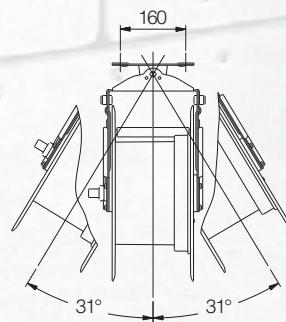
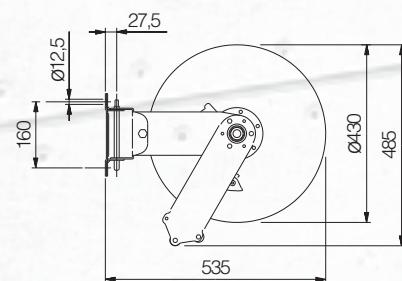
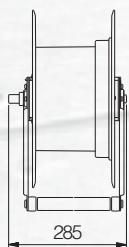
- Automatic spring rewinding
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 1/2"- 5/8"- 3/4" GAS according to the hose
- CE approved



- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/2"- 5/8"- 3/4" GAS
- Konform nach CE-Normen

- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel

		860900	860910	860920
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	13 mm - 1/2"	16 mm - 5/8"	19 mm - 3/4"
	Длина (м)	24+1 m	19+1 m	15+1 m
	Макс. давление (bar)	20 bar	20 bar	20 bar
	Входной штуцер	1/2" M	1/2" M	1/2" M
	Выходной штуцер	1/2" M	1/2" M	1/2" M
	Воздух	Max 20 bar	Max 20 bar	Max 20 bar
	Вода	Max 40°C	Max 40°C	Max 40°C
	Кол-во на палете	10	10	10
	Размер упаковки	53x47x35	53x47x35	53x47x35
	Вес	17,5 Kg	19,5 Kg	20 Kg



# Roll Big Profi Automatic



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Vasta gamma di sezioni e lunghezze tubo
- Raccordi in entrata e uscita da 1/2" - 5/8" - 3/4" GAS a seconda dei modelli
- Conformi alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Имеются шланги различной длины и размеров
- Размеры фитингов на входе и выходе 1/2" - 5/8" - 3/4" GAS в соответствии с размером шланга
- Соответствует нормам CE

- Riavvolgimento con pratico sistema guidatubo
- Удобная система направляющих для перематывания шланга
- Convenient rewinding hose guide system
- Aufrollen mit praktischem Schlauchführungssystem

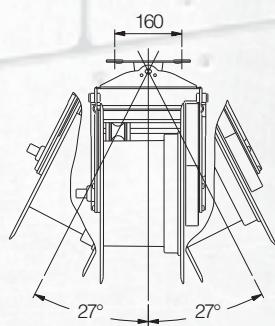
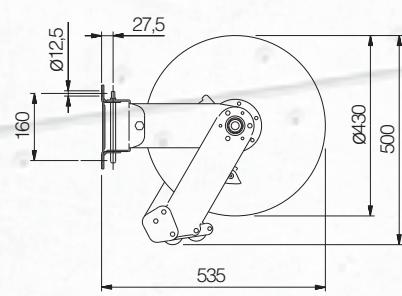
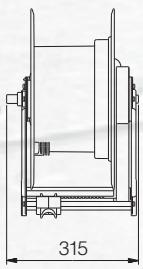
- Automatic spring rewinding
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Steel swivelling wall bracket
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Different hoses lengths and sizes available
- Inlet and outer fittings sizes 1/2" - 5/8"-3/4" GAS according to the hose
- CE approved



- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel
- Schwenkbare Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Sonder-Schlauch- Arretierungsvorrichtung, einfach abschaltbar und kontrollierbar
- Breitgefächertes Programm für verschiedene Schlauchdurchmesser und Schlauchlängen
- Modellabhängige Ein- und Austritts-Gewindeanschlüsse zu 1/2"  
5/8"- 3/4" GAS
- Konform nach CE-Normen

- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel

		860950	860960	860970
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	13 mm - 1/2"	16 mm - 5/8"	19 mm - 3/4"
	Длина (м)	24+1 m	19+1 m	15+1 m
	Макс. давление (bar)	20 bar	20 bar	20 bar
	Входной штуцер	1/2" M	1/2" M	1/2" M
	Выходной штуцер	1/2" M	1/2" M	1/2" M
	Воздух	Max 20 bar	Max 20 bar	Max 20 bar
	Вода	Max 40°C	Max 40°C	Max 40°C
	Кол-во на палете	10	10	10
	Размер упаковки	53x47x38	53x47x38	53x47x38
	Вес	18 Kg	20 Kg	20,5 Kg





#### “FLUIDS”... E TUTTO SCORRE LISCIO!

Una famiglia di avvolgitori per fluidi capace di rendere facile e scorrevole il lavoro di ogni giorno.  
Sono forniti, di serie, con staffa in acciaio verniciato girevole e fissa (il modello Roll Profi prevede di serie solo la staffa girevole; staffa fissa a richiesta), per consentirne l'installazione a parete, a soffitto o a pavimento.

La struttura degli avvolgitori è realizzata in solida plastica antiurto. Disponibili senza tubo o con diverse lunghezze e sezioni di tubo (da 15m 1/4" fino a 20m 1/2").

#### Adatti per il passaggio di:

- Olio: max 60bar 40°C
- Acqua: max 200 bar 150°C
- Grasso: Max 400 bar 40°C

NEW! Sistema AUTOMATIC per un riavvolgimento ordinato del tubo senza accavallamenti (disponibile su ROLL BIG PROFI).

#### СЕРИЯ «FLUIDS»... И ВСЕ ТЕЧЕТ ГЛАДКО!

Серия автоматических катушек для масел, смазок и жидкостей, облегчает и оптимизирует повседневную работу. Стандартное исполнение поставляется с поворотным или фиксированным стальным кронштейном (стандартная модель PROFI поставляется только с поворотным кронштейном, но по запросу возможна поставка со стационарным кронштейном), подходит для установки на стене, потолке или полу.

Конструкция катушки выполнена из твердого ударопрочного пластика. Имеются катушки со шлангами или без них разной длины и сечения (от 15 м 1/4" до 20 м 1/2").

#### Поставляются для различных условий:

- Масло: макс. 60 бар 40°C
- Вода: макс. 200 бар 150°C
- Консистентная смазка: макс. 400 бар 40°C

НОВИНКА! Модель ROLL BIG PROFI оснащается новым автоматическим устройством - укладчиком шланга.

Utilizzo	Page	Profi	Profi Open	Big Profi	Big Profi Automatic
Olio Масло Oil Öl	max 15 m				
	15 m				
	15 m				
		max 15 m			
		15 m			
		15 m			
			max 19 + 1 m		
			19 + 1 m		
			19 + 1 m		
				max 19 + 1 m	
Acqua Вода Water Wasser				19 + 1 m	
		max 15 m			
		15 m			
		15 m			
			max 15 m		
			15 m		
			15 m		
				max 19 + 1 m	
				19 + 1 m	
				19 + 1 m	
Grasso Смазка Grease Fett		max 15 m			
		15 m			
			max 15 m		
			15 m		

### "FLUIDS"... AND EVERYTHING FLOWS SMOOTHLY!

A family of retractable reels for fluids capable of facilitating and optimizing a day's work. The standard version comes with a swivel and fixed steel bracket (The standard Roll PROFI comes only with the swiveling bracket, but can be supplied with a fixed bracket upon request), suitable to be installed on the wall, ceiling or floor.

The reel structure is made in solid, shockproof plastic. Available without hoses or with different lengths and sections of hose (from 15m 1/4" to 20m 1/2").

#### Suitable for conveying:

- Oil: max 60bar 40°C
- Water: max 200 bar 150°C
- Grease: Max 400 bar 40°C

NEW! A brand new feature for this product is the "AUTOMATIC" system, which rewinds the hose properly without overlapping (available on ROLL BIG PROFI ).

### "FLUIDS" ... UND ALLES LÄUFT GLATT!

Mit der Aufrollerfamilie für Fluide geht die tägliche Arbeit leicht und flüssig von der Hand. Die Aufroller sind serienmäßig mit einem drehbaren und feststehenden Bügel aus lackiertem Stahl ausgestattet (das Modell Roll Profi besitzt serienmäßig nur den Drehbügel; der Festbügel ist auf Anfrage erhältlich), mit denen sie sich an der Wand, der Decke oder dem Boden installieren lassen. Das Gestell der Aufroller besteht aus festem, stoßfestem Kunststoff.

Erhältlich ohne Schlauch oder mit verschiedenen Schlauchlängen und -querschnitten (15m 1/4" bis 20m 1/2").

#### Sie sind geeignet für den Durchlauf von:

- Öl: max 60bar 40°C
- Wasser: max 200 bar 150°C
- Fett: max 400 bar 40°C

NEU! AUTOMATIKSYSTEM zum ordentlichen Aufrollen des Schlauches ohne Überschneidungen (erhältlich auf ROLL BIG PROFI).



# Roll Profi

- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Fornito di serie con staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Adattabilità a diversi tipi di installazione (parete, soffitto, pavimento)
- Fornito con e senza tubo. L'installazione del tubo da parte dell'utente risulta molto semplice
- Giunto girevole in acciaio adatto al passaggio di vari fluidi quali acqua, olio, grasso a seconda dei modelli
- Pressioni di esercizio da 60 bar a 400 bar a seconda dei modelli
- Conforme alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Пластиковый барабан с металлическими рычагами
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Установка в различных положениях (на стене, на потолке, на полу)
- Легкий доступ к ограничителю движения кабеля
- Имеются модели со шлангом или без. Устройство легко монтируется пользователем
- Стальное вращающееся соединение подходит для различных жидкостей, таких как вода, масла, смазки в зависимости от модели
- Давления от 60 до 400 бар, в зависимости от модели
- Соответствует нормам CE

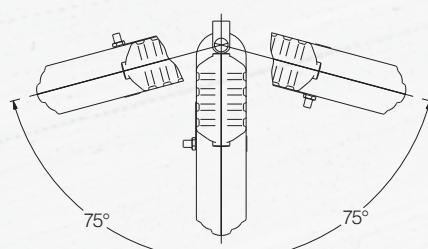
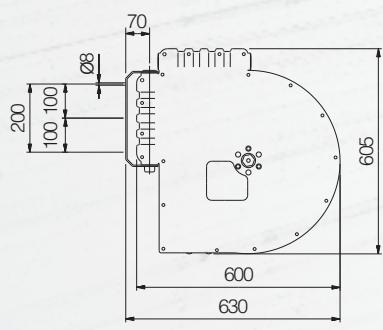
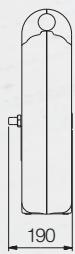
- Automatic spring rewinding
- Plastic drum with metal arms
- Steel swivelling wall bracket
- Different mounting position (wall, ceiling, floor)
- Available with or without hose, easily installable by the end user
- Steel rotating joint suitable for different fluids like water, oil, grease depending on the model
- Pressures from 60 bar to 400 bar depending on the model
- CE approved



- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Lackierter Stahl mit schlagfester Kunststoff - Trommel
- Serienmäßig mit fester oder schwenkbarer Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Verschiedene Installationsmöglichkeiten (Wand, Boden, Deckenbefestigung)
- Mit oder ohne Schlauch erhältlich. Schlauch leicht installierbar
- Schwenkbare Stahl-Kupplung, eignet sich - je nach Modelltyp - für verschiedene flüssige Medien wie Wasser, Öl oder Fett
- Modellabhängige Betriebsdrücke von 60 bis 400 bar
- Konform nach CE-Normen

- Speciale staffa per installazione fissa
  - Специальный кронштейн для стационарных систем
  - Special bracket for fixed installations
  - Sonderhalterung fuer feste Installationen
- Опция: код 706080**

	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860200	860220	860230	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860300	860320	860330	860100	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860110
	Внутренний диаметр mm (ID)	max 1/2"	3/8"	1/2"	max 1/2"	3/8"	1/2"	max 1/4"	1/4"		
	Длина (m)	max 15m	15 m	15 m	max 15m	15 m	15 m	max 15m	15 m		
	Макс. давление (bar)	60 bar	60 bar	60 bar	150 bar	200 bar	150 bar	400 bar	400 bar		
	Макс. допустимая температура	40°C	40°C	40°C	150°C	150°C	150°C	40°C	40°C		
	Входной штуцер	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/4"М	1/4"М		
	Выходной штуцер	1/2"Ф	3/8"Ф	1/2"Ф	1/2"Ф	3/8"Ф	1/2"Ф	1/2"Ф	1/4"Ф		
	Масло	✓	✓	✓							
	Вода				✓	✓	✓	✓	✓		
	Смазка									✓	✓
	Размер упаковки	64x62x25	64x62x25	64x62x25	64x62x25	64x62x25	64x62x25	64x62x25	64x62x25		
	Вес	9 Kg	15,5 Kg	16,3 Kg	9 Kg	15,5 Kg	16,3 Kg	9 Kg	13,5 Kg		



# Roll Profi Open



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Fornito di serie con staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Adattabilità a diversi tipi di installazione (parete, soffitto, pavimento)
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente ispezionabile da parte dell'utente
- Fornito con e senza tubo. L'installazione del tubo da parte dell'utente risulta molto semplice
- Giunto girevole in acciaio adatto al passaggio di vari fluidi quali acqua, olio, grasso a seconda dei modelli
- Pressioni di esercizio da 60 bar a 400 bar a seconda dei modelli
- Conforme alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Установка в различных положениях (на стене, на потолке, на полу)
- Имеются модели со шлангом или без. Устройство легко монтируется пользователем
- Стальное вращающееся соединение подходит для различных жидкостей, таких как вода, масла, смазки в зависимости от модели
- Давления от 60 до 400 бар, в зависимости от модели
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Steel swivelling wall bracket
- Different mounting position (wallceiling - floor)
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with or without hose, easily installable by the end user
- Steel rotating joint suitable for different fluids like water, oil, grease depending on the model
- Pressures from 60 bar to 400 bar depending on the model
- CE approved

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel
- Serienmäßig mit fester oder schwenkbarer Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Verschiedene Installationsmöglichkeiten (Wand-Boden-Deckenbefestigung)
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, kontrollierbar
- Mit oder ohne Schlauch erhältlich. Schlauch leicht installierbar
- Schwenkbare Stahl-Kupplung, eignet sich - je nach Modelltyp - für verschiedene flüssige Medien wie Wasser, Öl oder Fett
- Modellabhängige Betriebsdrücke von 60 bis 400 bar

- Konform nach CE-Normen

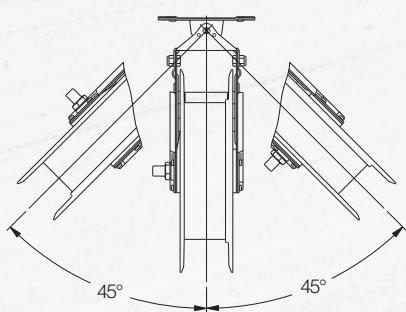
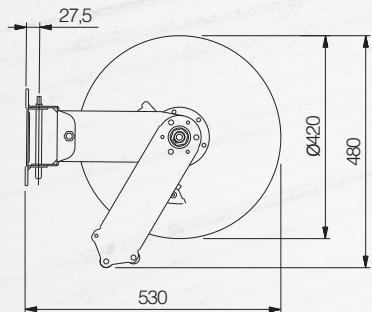
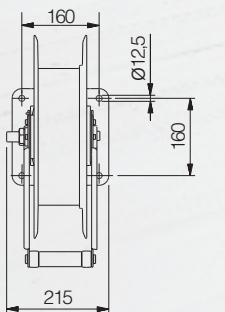


- Installabile a parete - soffitto - pavimento
- Установка в различных положениях (на стене, на потолке, на полу)
- Different mounting position (wall-ceiling-floor)
- Wand-Boden Deckenbefestigung



- Facilità di installazione del tubo da parte dell'utente
- Шланг легко устанавливается пользователем
- Easily installable hose by the end user
- Schlauch leicht zu installieren

	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860500	860520	860530	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860600	860620	860630	860400	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860410
	Внутренний диаметр mm (ID)	max 1/2"	3/8"	1/2"	max 1/2"	3/8"	1/2"	max 1/4"	1/4"		
	Длина (m)	max 15m	15 m	15 m	max 15m	15 m	15 m	max 15m	15 m		
	Макс. давление (bar)	60 bar	60 bar	60 bar	150 bar	200 bar	150 bar	400 bar	400 bar		
	Макс. допустимая температура	40°C	40°C	40°C	150°C	150°C	150°C	40°C	40°C		
	Входной штуцер	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/4"М	1/4"М		
	Выходной штуцер	1/2"F	3/8"F	1/2"F	1/2"F	3/8"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F		
	Масло	✓	✓	✓							
	Вода				✓	✓	✓				
	Смазка							✓	✓		
	Размер упаковки	53x47x25	53x47x25	53x47x25	53x47x25	53x47x25	53x47x25	53x47x25	53x47x25		
	Вес	10 Kg	16,5 Kg	17,3 Kg	10 Kg	16,5 Kg	17,3 Kg	10 Kg	14,5 Kg		



# Roll Big Profi



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Fornito di serie con staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Adattabilità a diversi tipi di installazione (parete, soffitto, pavimento)
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente ispezionabile da parte dell'utente
- Fornito con e senza tubo. L'installazione del tubo da parte dell'utente risulta molto semplice
- Giunto girevole in acciaio adatto al passaggio di vari fluidi quali acqua, olio, grasso a seconda dei modelli
- Pressioni di esercizio da 60 bar a 200 bar a seconda dei modelli
- Conforme alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Установка в различных положениях (на стене, на потолке, на полу)
- Имеются модели со шлангом или без. Устройство легко монтируется пользователем
- Стальное вращающееся соединение подходит для различных жидкостей, таких как вода, масла, смазки в зависимости от модели
- Давления от 60 до 200 бар, в зависимости от модели
- Соответствует нормам CE



- Automatic spring rewinding
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Steel swivelling wall bracket
- Different mounting position (wall/ceiling - floor)
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with or without hose, easily installable by the end user
- Steel rotating joint suitable for different fluids like water, oil, grease depending on the model
- Pressures from 60 bar to 200 bar depending on the model
- CE approved

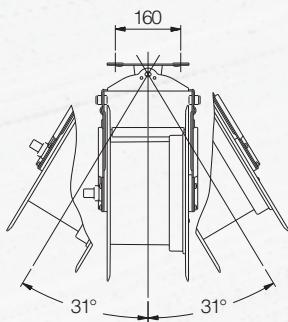
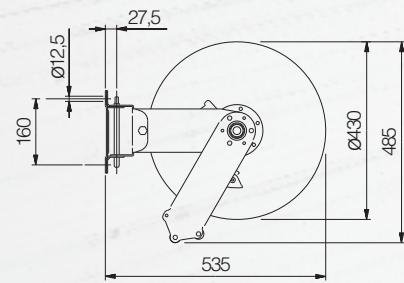
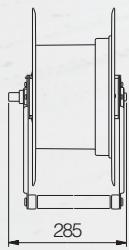
- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel
- Serienmäßig mit fester oder schwenkbarer Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Verschiedene Installationsmöglichkeiten (Wand-Boden-Deckenbefestigung)
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, kontrollierbar
- Mit oder ohne Schlauch erhältlich. Schlauch leicht installierbar
- Schwenkbare Stahl-Kupplung, eignet sich - je nach Modelltyp
  - für verschiedene flüssige Medien wie Wasser, Öl oder Fett
- Modellabhängige Betriebsdrücke von 60 bis 200 bar

- Konform nach CE-Normen

	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860931	860930	860940	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860941	860935	860945
--	---	--------	--------	--------	---	--------	--------	--------

	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	max 1/2"	3/8"	1/2"	max 1/2"	3/8"	1/2"
	Длина (m)	max 19+1m	19+1 m	19+1 m	max 19+1m	19+1 m	19+1 m
	Макс. давление (bar)	60 bar	60 bar	60 bar	150 bar	200 bar	150 bar
	Макс. допустимая температура	40°C	40°C	40°C	150°C	150°C	150°C
	Входной штуцер	1/2" M	1/2" M	1/2" M	1/2" M	1/2" M	1/2" M
	Выходной штуцер	1/2" F	3/8" F	1/2" F	1/2" F	3/8" F	1/2" F
	Масло		√	√	√		
	Вода				√	√	√
	Смазка						
	Размер упаковки	53x47x35	53x47x35	53x47x35	53x47x35	53x47x35	53x47x35
	Вес	10 Kg	18,5 Kg	19,5 Kg	10 Kg	18,5 Kg	20,5 Kg



# Roll Big Profi Automatic



- Riavvolgimento automatico a molla
- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Fornito di serie con staffa di fissaggio orientabile a parete in acciaio verniciato
- Adattabilità a diversi tipi di installazione (parete, soffitto, pavimento)
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente ispezionabile da parte dell'utente
- Fornito con e senza tubo. L'installazione del tubo da parte dell'utente risulta molto semplice
- Giunto girevole in acciaio adatto al passaggio di vari fluidi quali acqua, olio, grasso a seconda dei modelli
- Pressioni di esercizio da 60 bar a 200 bar a seconda dei modelli
- Conforme alle norme CE

- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Установка в различных положениях (на стене, на потолке, на полу)
- Ограничитель с храповым механизмом, легко проверяется и снимается пользователем
- наличия имеются модели со шлангом или без. Устройство легко монтируется пользователем
- Стальное вращающееся соединение подходит для различных жидкостей, таких как вода, масла, смазки в зависимости от модели
- Давления от 60 до 200 бар, в зависимости от модели
- Соответствует нормам CE

- Automatic spring rewinding
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Steel swivelling wall bracket
- Different mounting position (wall/ceiling - floor)
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Available with or without hose, easily installable by the end user
- Steel rotating joint suitable for different fluids like water, oil, grease depending on the model
- Pressures from 60 bar to 200 bar depending on the model
- CE approved

- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel
- Serienmäßig mit fester oder schwenkbarer Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Verschiedene Installationsmöglichkeiten (Wand-Boden-Deckenbefestigung)
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, kontrollierbar
- Mit oder ohne Schlauch erhältlich. Schlauch leicht installierbar
- Schwenkbare Stahl-Kupplung, eignet sich - je nach Modelltyp - für verschiedene flüssige Medien wie Wasser, Öl oder Fett
- Modellabhängige Betriebsdrücke von 60 bis 200 bar
- Konform nach CE-Normen

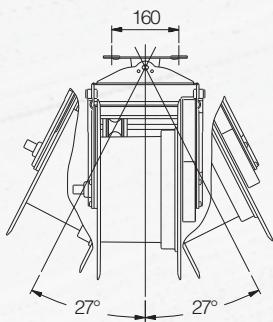
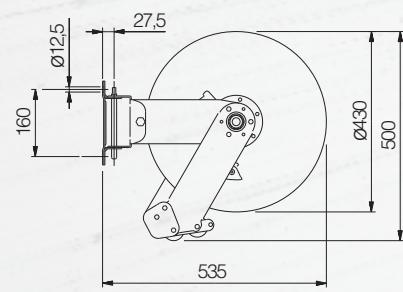
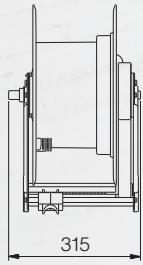


- Riavvolgimento con pratico sistema guidatubo
- Удобная система направляющих для перематывания шланга
- Convenient rewinding hose guide system
- Aufrollen mit praktischem Schlauchführungssystem



- Struttura in acciaio verniciato con tamburo in plastica antiurto
- Кожух из окрашенной стали и пластиковый барабан
- Casing made of painted steel with plastic drum
- Gestell aus lackiertem Stahl mit schlagfestem Kunststoff-Trommel

	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860981	860980	860990	Senza tubo Sans tuyau Without hose Ohne Schlauch	860986	860985	860995
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	max 1/2"	3/8"	1/2"	max 1/2"	3/8"	1/2"	
	Длина (m)	max 19+1m	19+1 m	19+1 m	max 19+1m	19+1 m	19+1 m	
	Макс. давление (bar)	60 bar	60 bar	60 bar	150 bar	200 bar	150 bar	
	Макс. допустимая температура	40°C	40°C	40°C	150°C	150°C	150°C	
	Входной штуцер	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	1/2"М	
	Выходной штуцер	1/2"F	3/8"F	1/2"F	1/2"F	3/8"F	1/2"F	
	Масло		√	√	√			
	Вода				√	√	√	
	Смазка							
	Размер упаковки	53x47x38	53x47x38	53x47x38	53x47x38	53x47x38	53x47x38	
	Вес	11 Kg	19 Kg	20 Kg	11 Kg	19 Kg	21 Kg	





**SE VUOI CHE IL GIARDINAGGIO SIA  
DAVVERO RILASSANTE...**

non puoi rinunciare agli avvolgitori della serie GARDEN. Costruiti secondo i più rigorosi standard qualitativi, completamente in plastica antiurto, pratici e funzionali, questi dispositivi assicurano un ordinato riavvolgimento del tubo e rendono più agevole e sicura la pratica hobbistica o professionale.

Disponibili con tubi di lunghezza di 20 m o 30 m, 1/2", oppure da 20m, 3/4".

Sistema SLOWMOTION (optional) disponibile su ROLL MAXI EVO. ROLL MAXI EVO con sistema SLOW MOTION (optional): riavvolgimento graduale e in piena sicurezza del tubo, senza strappi o colpi di frusta.

**ПРЕВРАТИТЕ САДОВОДСТВО В ИСТИННЫЙ  
ОДЫХ...**

Серия GARDEN незаменима для садовых работ. Это практическое и функциональное устройство, изготавливаемое в соответствии с самыми строгими стандартами качества полностью из ударопрочного пластика, обеспечивает аккуратное сматывание шланга, облегчая выполнение работ и повышая их безопасность для любителей и профессионалов.

Длина шлангов: 20 м или 30 м, 1/2", или 20 м, 3/4" .

Модель ROLL MAXI EVO может оснащаться опциональной системой SLOWMOTION. ROLL MAXI EVO с опциональной системой SLOW MOTION: полностью безопасное постепенное сматывание шланга, без разрывов или захлестываний.

# GODITI LA VITA CON MAVEL

ENJOY YOUR LIFE WITH MAVEL

НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ ВМЕСТЕ С MAVEL

GENIESSEN SIE IHR LEBEN MIT MAVEL

#### FOR TRUE RELAXATION WHILE GARDENING...

The GARDEN series is a must.

Constructed according to the strictest quality standards, made completely in shockproof plastic, practical and functional, this device ensures an orderly winding of the hose, making it easier and safer for enthusiasts and professionals alike.

Available hose lengths: 20m or 30 m, 1/2", or 20m, 3/4".

Optional SLOWMOTION system available on ROLL MAXI EVO. ROLL MAXI EVO with optional SLOW MOTION system: gradual winding of the hose in complete safety without tearing or whiplash.

#### WENN GARTENARBEIT WIRKLICH ENTSPANNEND SEIN SOLL ...

Können Sie nicht auf die Aufroller der Serie GARDEN verzichten. Nach den strengsten Qualitätsstandards vollständig aus stoßfestem Kunststoff hergestellt, praktisch und funktionell, stellen diese Vorrichtungen ein ordentliches Aufrollen des Schlauches sicher und gestalten die Praxis in Hobby und Beruf noch komfortabler und sicherer.

Erhältlich mit den Schlauchlängen 20 m, 30 m (beide 1/2") oder 20m (3/4").

System SLOWMOTION (Sonderausstattung), verfügbar auf ROLL MAXI EVO. ROLL MAXI EVO mit System SLOW MOTION (Sonderausstattung): Langsames, völlig sicheres und ruckfreies Aufrollen des Schlauches ohne "Peitschenhiebe".).

# Roll Maxi Evo



Предусмотрена установка  
Slow Motion



- Roll Maxi EVO con il nuovo sistema slow motion (opzionale) riavvolge il tubo lentamente, senza strappi, a beneficio della tua sicurezza permettendone il rientro graduale nel caso sfugga accidentalmente dalle mani.

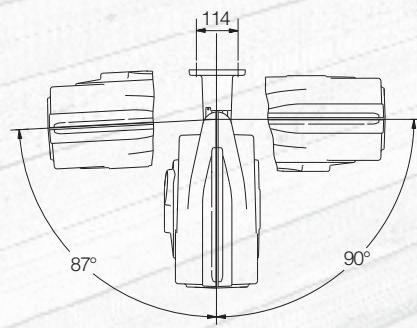
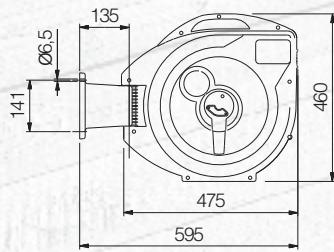
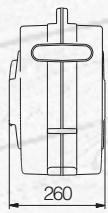
- Roll Maxi EVO с новой системой SLOW MOTION (опция) сматывает шланг медленно, исключая разрывы, обеспечивая вашу безопасность и предотвращая случайное выскользывание шланга из рук во время сматывания.

- Roll Maxi EVO with new slow motion system (optional) rewinds the hose slowly, without tearing, for the benefit of your safety by allowing the gradual rewind in case of accidentally escape from hands.

- Roll Maxi EVO mit das neue Slow-Motion-System vor, das Schläuche langsam und ruckelfrei aufrollt. Denn der schonende Aufwickelvorgang gestattet eine schrittweise Wiederaufnahme, falls das Wickelgut versehentlich aus den Händen gleitet.



	844100	844200	
	Внутренний диаметр шланга mm (ID)	12mm - 1/2"	12mm - 1/2"
	Длина (м)	20 m	20 m
	Slow motion	NO	✓
	Макс. допустимая температура	40°C	40°C
	Кол-во на палете	22	22
	Размер упаковки	28x56x48	28x56x48
	Вес	9 Kg	9,5 Kg



# Roll Maxi



- Riavvolgimento automatico a molla. Il tubo si arrotola da solo in modo ordinato
- Struttura in materiale plastico antiurto
- Fornito di serie con staffa di fissaggio a parete orientabile in acciaio verniciato
- Maniglia incorporata per rendere più facile lo smontaggio durante i mesi invernali
- Sistema di bloccaggio del tubo alla lunghezza desiderata, facilmente eliminabile ed ispezionabile da parte dell'utente
- Fornito con raccordi e accessori per l'innaffiaggio
- Conforme alle norme CE



- Автоматическое подпружиненное сматывание
- Корпус из ударопрочного пластика
- Поворотный настенный кронштейн из стали
- Ограничитель движения кабеля с легким доступом к храповому механизму
- Оснащается комплектующими для полива
- Соответствует нормам CE

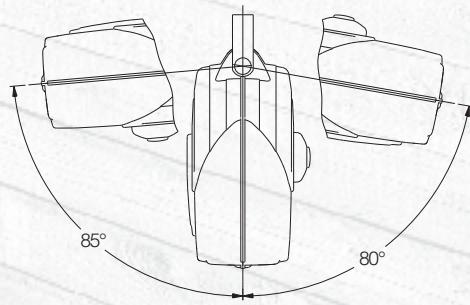
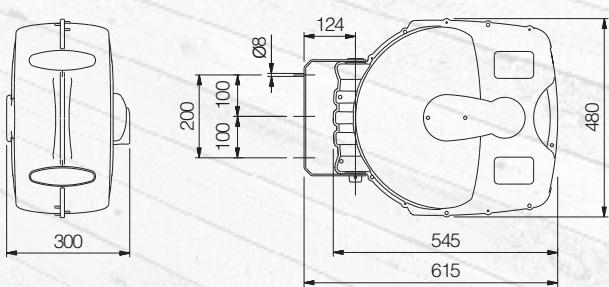


- Automatic spring rewinding
- Plastic outer casing
- Steel swivelling wall bracket
- Integrated carrying handle
- Ratched stop device easily inspectable and removable by the end user
- Equipped with accessories for watering
- CE approved



- Schlauch-Aufrollautomatik mit Federeantrieb. Der Schlauch wird automatisch und gleichmäßig aufgerollt
- Gestell aus schlagfestem Kunststoff
- Serienmäßig mit schwenkbarer Wandhalterung aus lackiertem Stahl
- Integrierter Griff für einfache Demontage während der kalten Jahreszeit
- Sonder-Schlauch-Arretierungsvorrichtung, einfach ausschaltbar und kontrollierbar
- Anschlüsse und Zubehör zur Bewässerung
- Konform nach CE-Normen

	840310	840410
	Внутренний диаметр шланга мм (ID)	12mm - 1/2"      15mm - 5/8"
	Длина (м)	30 m      20 m
	Макс. допустимая температура	40°C      40°C
	Кол-во на палете	17      17
	Размер упаковки	34x48x55      34x48x55
	Вес	12,7 Kg      12 Kg



**Mavel**  
AUTOMATIC REELS

MADE IN ITALY

[www.mavel.it](http://www.mavel.it)

[www.mavel.it](http://www.mavel.it)



**Mavel srl**

36035 Marano Vic.no · VI · Italy

Via Progresso, 76

Тел. +39 0445.622.997

Факс +39 0445.560.454

mavel@mavel.it